



# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590  
A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

M T I B E L F Ő L D I H I R E K

B 1. kiadás 1957. december 10. 6 óra - perc

A budapesti fürdők felkészültek a nagyobb forgalomra - Továbbra sincs semmilyen korlátozás

1957. december 10.

Tekintettel a fővárosi vízhiányra, kevés kivételtől eltekintve megtiltották a lakóházi és munkahelyi fürdők használatát. Emiatt a lakosság jelentős része minden eddiginél nagyobb mértékben veszi igénybe a fővárosi tisztasági fürdőket. Hogyan készültek fel a várható nagyobb forgalomra s mennyiben biztosítják Budapest lakosságának fürdési lehetőségét?

- Már a vízhiány kezdetekor hetekkel ezelőtt felkészültünk a nagyobb forgalomra, mondotta Virágh Sándor, a Fővárosi Fürdőállalat igazgatója. - A fürdőüzemek műszaki részlegeinek utasítást adtunk, tegyenek meg minden intézkedést, hogy megelőzzék a felesleges vízfolyást, mérjék óránként a vízfogyasztást, nehogy túllépjük a megengedett mennyiséget. Azóta, ahogy a vízhiány mindjobban jelentkezett, mindinkább igyekeztünk önellátására berendezkedni, hogy a várostól ne vonjuk el az ivóvizet fürdési célokra. Több régi, nem működő kutankat és a tartalékkutakat bekapcsoltuk. A Kürt utcai fürdőben például egy évtizedek óta nem használt kutat is sikerült üzembe helyeznünk. A főváros fürdői/teles önellátásra rendezkedtek be.

↳ most már

- Nemcsak önellátók a budapesti fürdők, de a különféle forrásokból jelentős mennyiséget a Vízműveknek is átadnak. Így például a csillaghegyi, a pünkösdfürdői és a római fürdői forrásokat már néhány hete bekapcsolták a központi hálózatba s a Széchenyi fürdő második forrását épp a napokban vonták be az ivóvízellátásba. Folyamatban van a Dugály utcai Szabadság fürdő vízfőlérslegének átkapcsolása is és ha a továbbiak megkívánják a Lukács fürdő forrásaiból is átadnak bizonyos mennyiséget. Budapest fürdői jelenleg összesen napi 20.000 köbméter forrásvizet adnak a főváros lakosságának.

- A fürdési időt nem korlátoztuk. A kádfürdőben továbbra is egy óra, a málfürdőben pedig másfél óra a fürdési idő. Fokozottan ellenőrizzük viszont a fürdési idő megtartását. Minden tekintetben felkészültünk a vendégek fogadására. Nagyobb létszámú személyzetet állítottunk munkába, s megfelelő a törülköző- és lepedőtartalékunk is. Az eddigi napi 16.000-20.000 fürdőző létszáma a következő időkben minden bizonnyal jóval megnövekszik.

A vízhiány ellenére is biztosítva van a fürdők tisztasága, állandó vízeseréje. Éppen a nagyobb forgalom miatt sürűben tartanak mikroszkopikus ellenőrzést s naponta cserélik a vizet. Esténként, miután leengedik a medencéket, kitisztítják s minden alkalommal fertőtlenítik is. /MTI/



# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590  
A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 1. kiadás 1957. december 10. 6 óra - perc

A budapesti fürdők felkészültek a nagyobb forgalomra - Továbbra sincs semmilyen korlátozás

1957. december 10.

Tekintettel a fővárosi vízhiányra, keves kivételtől eltekintve megtiltották a lakóházi és munkahelyi fürdők használatát. Emiatt a lakosság jelentős része minden eddiginél nagyobb mértékben veszi igénybe a fővárosi tisztasági fürdőket. Hogyan készültek fel a várható nagyobb forgalomra s mennyiben biztosítják Budapest lakosságának fürdési lehetőségét?

- Már a vízhiány kezdetekor hetekkel ezelőtt felkészültünk a nagyobb forgalomra, mondotta Virágh Sándor, a Fővárosi Fürdővállalat igazgatója. - A fürdőüzemek műszaki részlegeinek utasítást adtunk, tegyenek meg minden intézkedést, hogy megelőzzék a felesleges vízfolyást, mérjék óránként a vízfogyasztást, nehogy túllépjük a megengedett mennyiséget. Azóta, ahogy a vízhiány mind jobban jelentkezett, mindinkább igyekeztünk önellátására berendezkedni, hogy a várostól ne vonjuk el az ivóvizet fürdési célokra. Több régi, nem működő kutunkat és a tartalékkutakat bekapcsoltuk. A Kürt utcai fürdőben például egy évtizedek óta nem használt kutat is sikerült üzembe helyeznünk. A főváros fürdői/ teljes önellátásra rendezkedtek be.

/ most már

- Nemcsak önellátók a budapesti fürdők, de a különféle forrásokból jelentős mennyiséget a Vízműveknek is átadnak. Így például a csillaghegyi, a pünkösdfürdői és a római fürdői forrásokat már néhány hete bekapcsolták a központi hálózatba s a Széchenyi fürdő második forrását épp a napokban vonták be az ivóvízellátásba. Folyamatban van a Deákly utcai Szabadság fürdő vízfőlérslegének átkapcsolása is és ha a továbbiak megkívánják a Lukács fürdő forrásaiból is átadnak bizonyos mennyiséget. Budapest fürdői jelenleg összesen napi 20.000 köbméter forrásvizet adnak a főváros lakosságának.

- A fürdési időt nem korlátoztuk. A kádfürdőben továbbra is egy óra, a málfürdőben pedig másfél óra a fürdési idő. Fokozottan ellenőrizzük viszont a fürdési idő megtartását. Minden tekintetben felkészültünk a vendégek fogadására. Nagyobb létszámú személyzetet állítottunk munkába, s megfelelő a törülköző- és a lepedőtartalékunk is. Az eddigi napi 16.000-20.000 fürdőző létszáma a következő időkben minden bizonnyal jóval megnövekszik.

A vízhiány ellenére is biztosítva van a fürdők tisztasága, állandó vizoseréje. Éppen a nagyobb forgalom miatt sűrűbben tartanak mikroszkopikus ellenőrzést s naponta cserélik a vizet. Esténként, miután leengedik a medencéket, kitisztítják s minden alkalommal fertőtlenítik is. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 2. kiadás 1957. december 10. 6 óra 05 perc

Magyar ételek a külföldiek karácsonyi asztalán

1957. december 10.

A TERIMPEX Vállalat az idén is nagy külföldi megrendeléseket kapott karácsonyra a magyar baromfifélékből, s miután a hazai lakosság bőségesen el van látva, jut más országokba is. Karácsony előtt az olaszok megrendelésére pulykát, a németeknek és az osztrákoknak libát, pulykát és halat szállít a vállalat. A németek még lótt vadat is rendeltek. A csehszlovákok és a Német Demokratikus Köztársaság kereskedői ugyancsak baromfit és halat kötötték le. Az ünnepi vacsorákon és ebédeken tehát sok külföldi család asztalán is magyar baromfi kerül terítékre.

A TERIMPEX most kezte meg az idei táliszállási exportját, ebből a hollandok, a svájciak, a franciák, a görögök és az angolok rendeltek. A szállítmányok még karácsonyig odaérnek. A vállalat Angliába, Svédországba, Hollandiába mirelité mélyhűtött gyümölcsöt is szállít./MTI/

Saját erőből szerkesztett gépek segítségével ötven féle divatszövetet gyárt a Pomázi Posztógyár

1957. december 10.

Három évvel ezelőtt azt a feladatot kapta a Pomázi Posztógyár, hogy vezesse be a különleges, ugynevezett exkluzív kelmek gyártását. Ezekkel a kis mennyiségben készülő ujszerű, gazdag színárnyalatban mintázott anyagokkal bővítették az áruválasztékot. Azóta négyszázféle szövetet gyártottak, de a gyár szakemberei látták: nemcsak a szín és szövésmintákat kell variálni, hanem új technológiákra, új alapanyagokra, más fonalakra is szükségük van. Fonodájukban kísérletezni kezdtek, saját költségükön gépeket szerkesztettek és alakítottak át, hogy az új szövetekhez ezeken gyártsák a diszítő fonalakat. Variálni kezdtek a fonalfajtákat is, s így született meg a Nóra, a Fifi, a Rialtó nevű és egyéb esonós, ugynevezett flammés és bukles szövet. Ezek üzletünkben már kaphatók és különösen a mérték szerint dolgozó divatszalonok fogadták szívesen.

A Pomázi Posztógyárban jelenleg ötven féle anyagot szőnek, köztük tízfajta női kabátszövetet. A legújabb divatirányzatot képviselő olasz szövetekhez hasonlót is gyártanak. Ebből a csomós kabátanyagból huszezer métert rendelt a Női Ruhagyár, s így kész kabátként kerül majd forgalomba./MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 3. kiadás 1957. december 10. 6 óra 10 perc

Tízezer almafa-csemetét ültettek az idén a fényeslitkei dolgozó parasztok

1957. december 10.

A gyümölcstermelésről híres fényeslitkeiek mintegy kétszázan gyümölcstermelő szakcsoportba tömörültek, hogy nagyüzemileg tudják elvégezni a fontosabb munkákat és a termés idején jobb áron értékesíthesék áruikat.

A szakcsoportba jelentkeztek olyan egyéni leg dolgozó parasztok is, akiknek gyümölcsösük ugyan nem volt, de telepítésre alkalmas területtel rendelkeztek. A szakcsoport tagjai elhatározták, hogy az ilyen homokos területen nagyüzemi telepítésű kerteket létesítsenek. Erre a célra a fényeslitkei dolgozó parasztok mintegy 400 hold földet használtak fel, amelyre 10.000 almafa-csemetét ültettek./MTI/

Négyszáz millió doboz cigarettának való dohány termett az idén Heves megyében

1957. december 10.

A Heves megyei földeken ebben az évben a dohánytermés kielégítő volt. Az átlagtermés 8.2 mázsa, amelyből a termelők hétfőn délig négyezer mázsát adtak át a kápolnai dohánybevéltónak. Az eddigi átvételek azt bizonyítják, hogy egy-egy hold földön termett dohány 28.000-30.000 forint jövedelmet hozott.

A számítások alapján Heves megye területén ebben az évben 10.000 mázsa kiváló minőségű dohányt törtek le, amelyből az egri dohánygyár 400 millió doboz különféle cigarettát tud készíteni./MTI/

Tizenötezer olasz palma Debrecenben

1957. december 10.

Több mint két esztendeje, hogy a debreceni városi kertészet nagyobb mennyiségű palma-magot vásárolt Olaszországból. Jelenleg már 15.000 olasz pálmát nevelnek a debreceni városi kertészet hőforrás-vízzel fűtött üvegházaiban, s a jövő tavasszal megkezdik árusításukat./MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 4. kiadás 1957. december 10. 6 óra 11 perc

Eredeti formájában állítják helyre a pécsi dzsámit

1957. december 10.

Egyik legnagyobb és lejelentősebb törökkori emléküink a pécsi Szóchenyi tőren álló belvárosi templom, - a csaknem 400 évvel ezelőtt itt élt Gáni Kaszim pászád egykori dzsámija. A harmincas évek köze én, - a török rabság alóli felszabadulás 250. évfordulója alkalmából - nagyszabású helyreállítási és átalakítási munkákat kezdtek az épületek, amit azonban a második világháború megakasztott. Azóta a templomkupola réztetőzete annyira megrongálódott, hogy a beázás pusztulással fenyegeti a templom freskóit. Most tervet készítettek az épület helyreállítására, s a költségekre mintegy 150.000 forintot irányoztak elő. A jelenlegi magas reneszánsz stílusú tetőzetet lebontják, s helyette a ma is meglévő, eredeti, laposabb, úgynevezett "hagymah-éj" alakú kupolát javítják ki.

A további tervek szerint - a kupola restaurálása után felépítik az 1766-ban lebontott minaretet is. /MTI/

..-

Januárban kezdődik az országos társastánc-verseny

1957. december 10.

Az Országos Bál Bizottság a jövő januártól rendezi meg az országos társastánc-versenyt. A vetélkedésen először megyénként mérik össze tudásukat a táncospárok, majd országos elő- és középdöntőre kerül sor; ezután a döntőbe jutnak a legjobb párok. Az országos táncversenyen a résztvevőknek a műsorban szereplő valamennyi táncból be kell bizonyítaniuk tudásukat és az összesített eredmény a mérvadó. Az országos társastánc-verseny első helyezettjének jutalma a tervek szerint külföldi ut lesz. Az Országos Bál Bizottság a táncverseny idején országsszerte táncbemutatókat rendez. /MTI/

..-

Vidéken is bemutatják a munkás képzőművészek kiállításának anyagát

1957. december 10.

A Népművelési Intézet támogatásával az idén nyáron számos munkás képzőművész töltötte szabadságát a tokaji művésztelepen. A tartózkodásuk idején készített alkotásokból az Egressy Gábor Művészeti Klubban kiállítás nyílt, amely december 16-ig lesz nyitva. A kiállítás bezárása után a munkás képzőművészek alkotásait vidéki városokban, művelődési házakban is bemutatják. /MTI/

..-

MTI BELFÖLDI HIREK

B 5. kiadás 1957. december 10. 6 óra 20 perc

Magyar művek a jövő év első hangversenyein

i M/Gg Li Szl P 1957. december 10.

Az Országos Filharmónia újabb nagyzenekari bérletsorozataiban több magyar mű előadása szerepel. A Magyar Állami Hangversenyzenekar a jövő év első két hónapjában adja elő többek között Szabó Ferenc Lúdas Matyi szvitjét és Szervánszky Endre Klarinét-szerenádját Luigi Toffolo vezényletével. Weiner Leó: Pasztorál, fantázia és fuga című művét, bemutatja Lajtha László VII. szimfoniáját, előadja Mihály András: Fantázia fuvósötösre és zenekarra című művét. Ez utóbbi három művet Ferencsik János vezényli majd. Előadásra kerül Kadosa Pál III. zongoraversenye, Silvio Bombardelli vezényletével és a szerző előadásában, valamint Járdányi Pál: Vörösmarty szimfoniája, Eugene Goossens vezényletével. /MTI/

..-

Tavasszal megnyílik a színész szanatórium

i M/Gg Li Szl P 1957. december 10.

A Művészeti Szakszervezetek Szövetségének javaslatára a Szaknácás magáéva tette egy színész-szanatórium felállításának tervét. A szanatóriumban helyezik majd el azokat a művészeket, akik foglalkozásukból eredő megbetegedésekben /reuma, szívbetegség, idegkimerülés, stb./ szenvednek. Emellett lehetőség nyílik arra is, hogy egy-egy nagyobb művészi feladat megoldása előtt ide utaljanak be egy-egy színészt vagy rendezőt, hogy nyugodt körülmények között készülhessen fel. Itt szállásolják el a művészcserekek során hazánkba látogató külföldi művészeket is. A szanatóriumot, amely előreláthatólag márciusban nyílik meg, csak szakszervezeti tagok vehetik igénybe. /MTI/

..-

Könyv jelenik meg a hódmezővásárhelyi művésztelepen készült legszebb vázlatokból

i Vid Fm Szl P 1957. december 10.

A hódmezővásárhelyi művésztelepen az idén több héten át mintegy ötven festő- és szobrászművész dolgozott. A műveikhez készített legszebb harminc vázlatot könyvekben jelenteti meg a Gondolat Kiadó. A könyvhöz Almási Gyula Béla festőművész, a művésztelep vezetője ír előszót. A mű előreláthatólag a jövő év elején kerül a könyvesboltokba. /MTI/

..-



Jónak ízerkezik a földművesszövetkezetek téli áruellátása

1957. december 10.

A múlt év őszen, telén az ellenforradalmi események és az inflációs rémhírek következtében alaposan megfogyatkozott a földművesszövetkezeti boltok árukészlete. A tavasszal, meg a nyáron a földművesszövetkezetek ismét feltöltötték a készleteket, s az átmeneti hiányokat mindenből igyekeztek pótolni. A legutóbbi hónapokban tovább javult az ellátás, s megfelelő szilárd készletekkel nézhetnek a tél elé. Jelenleg már számos cikkfélésegből sokkal nagyobb mennyiség áll rendelkezésre, mint a múlt év harmadik negyedében.

Ruházati cikkekből például lényegesen javult az ellátás tavaly óta. Sokkal több a pamut méteráru, de ugyanúgy a hazai gyártású és a külföldről behozott gyapjuszövet is. Többesb lett a felső konfekció és a kötöttáru készlet és különösen szembetűnő a javulás a kötött gyapjúáru ellátásban. Ugyanakkor azonban nem mindig tudják teljesen kielégíteni a földművesszövetkezeti boltok a fiandés és a bahut férfi ingek, a meleg női holmik és gyermek melegítők iránt mutatkozó keresletet. Kevésnek bizonyul még mindig a női és gyermek gumisizma, az ágygarnitúra és a szőnyegkészlet. Az egyéb ruházati cikkeknel az ellátás általában kifogástalan.

A műszaki áruknál is megfelelő nagy mennyiség várják a vásárlóközönséget. A jó és szép kivitelű rádiók szinte korlátlan mennyiségben rendelkezésre állnak, pedig a kereslet egyre növekszik, különösen most, az őszi betakarítás után. Van elegendő kályha, kályhacső, műtrágya és növényvédőszer. Zománcedényből, vasáruból, horganylemezből és főként élelmezésből viszont több elkelne. Sajnos, tűzfából és szénből sem tudnak még minden igényt kielégíteni a vidéki földművesszövetkezetek.

A butorforgalom évről-évre növekszik. A múlt esztendőben körülbelül 32 millió forint értékű butort vásároltak a falusi dolgozók a földművesszövetkezetektől. Az árukészlet most nagyobb a tavalyinál: 40 millió forint értékű butor várja a vásárlókat, előreláthatólag azonban ez sem lesz elég.

Az áruellátás a közszükségleti cikkeknel bizonyul legjobbnak: só, paprika, rizs elegendő mennyiségben rendelkezésre áll az ünnepekre és a téli sertésvágásokra jól felkészültek a boltok; harsot például 25 százalékkal többet tartalékoztak, mint az előző években. Zavartalanul ígérkezik az áruellátás cukorból, élesztőből, sütőporból, vaníliacukorból is.

Soha annyi és olyan bő választékban nem állt a vásárlók rendelkezésére szaloncukor, karácsonyfa-függelék, csokoládéfigura, mint az idei karácsony előtt. Az idén körülbelül 300 féle játékaruból válogathatnak a falusi gyermekek a forgalomba kerülő játékok nagyobb része újdonság.

Milon említést érdemel a földművesszövetkezeti boltok könyvtartási munkája. A Kincses Könyvek Szövetkezeti Kiskönyvtára című sorozatban 30.000-es példányban jutnak el a falusi olvasókhöz a szép kivitelű, klasszikus értékű könyvek. A földművesszövetkezetek számos helyen rendeznek könyvtartási könyves bálákat is. /MTI/

Elutazott a Szir Köztársaság kormányküldöttsége~~6 óra 15 perc~~

1957 december 10

Keddén reggel elutazott Budapestről a Szir Köztársaság kormányküldöttsége, amely Haled Azonnak a Szir Köztársaság miniszterrel ökhelyettesének vezetésével a Magyar Népköztársaság kormányának meghívására látogatott el hazánkba.

A delegáció buszutatásra a ferihegyi repülőtérre megjelent Kádár János, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke, dr. Mannich Ferenc, a kormány első elnökhelyettese, Marosán György államminiszter, Rónai Sándor, az Országgyűlés elnöke, Biszku Béla belügyminiszter, Kiss Károly, az Országgyűlés külügyi bizottságának elnöke, a forradalmi munkás-paraszt kormány, az Elnöki Tanács több tagja, a politikai, a gazdasági és a kulturális élet számos vezető egyénisége.

Jelen volt a buszutatással a budapesti diplomáciai képviselők számos vezetője és tagja.

A magyar és a szir himnusz hangjai után Haled Azonn Kádár János kíséretében ellépett a felsorakozott díszsereg előtt, majd a kormányküldöttség vezetője beszédet mondott:

- Elnök Ur! Elhagyva az Önök szép városát, engedje meg, hogy forró köszönetünket fejezzük ki azért a meleg fogadtatásért, amelyben delegációnkat részesítették és ugyancsak mély megelégedésünknek adjunk kifejezést az Önök és kormányuk tagjaival folytatott tárgyalások eredményével kapcsolatban.

- A ma megjelenő közös nyilatkozat tanúsítja, hogy az általunk tárgyalt kérdésekben szempontjaink mennyire azonosak.

- Szilárd meggyőződésünk, hogy az az őszinte barátság, amely népeinket eddig is összekapcsolta, a látogatás és a tárgyalások eredményeként még szorosabbá, még erősebbé vált. /Folyt.köv./

9.05



MTI BELFÖLDI HIREK

B 8. kiadás

1957 december 10 9 óra 45 perc

/Elutazott a Szir....folyt/

- Népeink a multban - csaknem ugyanolyan hosszú ideig - hasonló idegen elnyomás alatt szenvedtek, ugyanaz az iga sulya nehezedett ráink, amelynek emlékét még sem tudtuk elfeledni. Önök is és mi is, leráztuk ezt az idegen uralmat, felszabadultunk és azóta szüntelenül harcolunk minden kísérlet ellen, amely újból az imperializmus igája alá akar hajtani bennünket. Önök esirájában szétzúzták az alapjában véve külföldi reakciós összeesküvést. Mi ugyanazt tettük és továbbra is, Önökhöz hasonlóan, meggyújtunk minden kísérletet, amely a népet az általa választott jó utról el akarja téríteni.

- A béke ügye, amelyet népeink célul tűztek maguk elé, ezzel a látogatással tovább erősödött.

- Azoknak a népeknek a munkája, amelyeket az összefogás kérdése lelkesít, le fogja győzni a rombolás erőt, megerősíti az egyetemes békét és a népek közötti békés együttélés szellemét. Ez a törekvés rövidesen eléri célját és az emberiség /- fogja a béke áldásait.  
elvezni

Haled Azen a magyar nép, a Magyar Népköztársaság, a magyar és az arab népek barátságának életetésével fejezte be beszédét.

Szavaira Kádár János válaszolt:

- Tisztelt Miniszterelnökhelyettes Ur! Tisztelt Miniszter Urak, Kedves szir barátaink!

- Most, amikor búcsuzni kell; először is megköszönjük Önöknek, hogy időt szakítottak a Magyar Népköztársaság meglátogatására és eljöttek hozzánk, Budapestre.

- Öszintén sajnáljuk, hogy csak rövid ideig volt alkalmunk Önöket vendégül látni hazánkban. Reméljük, hogy e rövid idő alatt is személyesen meggyőződhetek arról: a magyar nép és kormánya őszinte rokonszenvvel és barátsággal viseltetik a függetlenségért hősiesséssel küzdő szir nép és a Szir Köztársaság vezetői, kormánya iránt.

/folyt.köv./ 9.40

9.15

MTI BELFÖLDI HIREK

B 9. kiadás

1957 december 10

9 óra 45 perc

/Elutazott a Szir....2.folyt/

- Milyen nagy vagyunk győződve arról, hogy ez a rövid látogatás és megbeszéléseink, találkozásaink jelentősen hozzájárultak a két nép közötti barátság és szolidaritás, a két kormány közötti egyetértés további elmélyítéséhez.

- Megbeszéléseink során nagy örömmel tapasztaltuk, hogy mindkét küldöttséget áthatja a Magyar Népköztársaság és a Szir Köztársaság, a két ország és népek közötti politikai, gazdasági és kulturális kapcsolatok kiszélesítésére irányuló törekvés. Ugyanígy egyet értettünk abban, hogy a népek és országok közötti békés együttélés, az egymás függetlenségének tiszteletben tartása elvön épülő együttműködés nemzetközi síkon való előmozdítása és az ezt veszélyeztető imperialista aknamunka és a presszió elhárítása - mindez országaink közös célja.

- Továbbtanulásuk alkalmával kívántuk Önöket, hogy hazájukba visszatérve adják át Sziria népének és kormányának a magyar nép és kormánya üdvözlötét és jókívánságait. Sok sikert, erőt és egészséget kívánunk a szir népnek és személyesen Önöknek a hazájuk függetlensége, békéje megvédéséért folytatott harcához.

- Szerencsés utat, munkájukhoz pedig jó eredményeket kívánunk mindnyájuknak. Éljen a Szir Köztársaság! Éljen a magyar és a szir nép barátsága és együttműködése!

A kormányküldöttség tagjai ezután búcsút vettek a megjelent személyiségektől, majd különrepülőgépek elindult Moszkva felé./MTI/

9.

10. M T I B E L F Ö L D I H I R E K  
B kiadás 1957 december 10. 10 óra 10 perc

Miért nincs sok épületben néha napokig gáz - Előtte csucs-  
teljesítésvét az Obudai Gáz Vár.

1957 december 10.

Az utóbbi időben gyakran hangzik el a panasz, hogy egy-egy épületben néha napokig nincs gáz. A panasztevők ezt is hozzáfűzik: a gázszerelők sokszor anélkül távoznak az épületekből, hogy áramit is javítanának. Ezzel kapcsolatban a Fővárosi Gázművek vezetői a következő felvilágosítást adták:

- A fővárosi gázcsőhálózat, mint ismeretes, eléggé elavult. Az elavult átvonon a gáz nagyon szennyeződött volt, s ennek következményei még most is mutatkoznak, gyakoriak a csődurulások az épületekben is. Ezen úgy akarnak segíteni, hogy "kifújják" a vezetékot. Sajnos azonban az érdekeltek nem segítik ezt a munkát. A "kifúvatást" ugyanis csak akkor lehet elvégezni, ha minden lakásban lezárják a gázórát, nehogy a szennyeződés a gázórán keresztül a lakásban szóródjék szét. A Gázművek kellő időben felhívja erre a lakók figyelmét, ennek ellenére nagyon sokszor előfordul, hogy egy-egy lakásban nem tartózkodik senki, viszont a lakáskuleset sem adja le a házfelügyelőnek. Így azután a szerelők kénytelenek dolgozó nélkül távozni. A Gázműveknek az a kérése, hogy az előre jelzett időpontban minden lakásban tartózkodjanak, vagy pedig a kuleset adják le a házfelügyelőnek. Így el lehet érni, hogy ne forduljanak elő kellenetlen néplepetések a gáz-ellátásban.

-Egyébként a hidegebb idő beálltával a gázfogyasztás nagyon emelkedett. Akadtak napok, amikor 900.000-910.000 köbméter gázt fogyasztott Budapest. Ezt az igényt még ki tudja elégíteni a gázgyár, de a fogyasztás további növekedése már rendkívüli módon igénybeveszi a berendezéseket. Jelenleg még kimentelenített gáz tud juttatni a gázgyár a lakosságnak, ha azonban tovább növekednék a fogyasztás, akkor a gáz minőségének romlásával kell számolnunk. A Fővárosi Gázművek szükségesnek tartja felhívni a lakosságot, hogy fűtési célokra ne használják a gázt, mert ezzel másho nem vonják el a fűzési lehetőséget. /MTI/

11. M T I B E L F Ö L D I H I R E K  
B kiadás 1957 december 10. 10 óra 20 perc

"Bőkeruha" előállításával kísérleteznek

1957 december 10.

Külföldön már nagyszámu hódolója van az anatór buvárkodásnak, amelynek kellőké a lábra szerelhető gumiszony és lélegezőkészülék. A sportcikkiket előállító szakemberek most hasonló felszerelés előállításával foglalkoznak. A magyar bőka-ruha két uszonyból, álarcszerű szemüvegből és egy részre-  
rejt 60 centiméteres, ugynevezett pipából áll. Az álarccal összeköttetésben levő pipában két sippantásnyi levegő van, amely körülbelül 2 pernyi víz alatti tartózkodást tesz lehetővé. Az első darabokat tavaszra készítik és kiadják próbahasználatra, amennyiben a vizióletke dvelői megszeretik, megkezdik a sorozatgyártást. /MTI/

Megkezdték a verseny ijak hazai gyártását

1957 december 10.

A hazai ijaszport kialakulásával megkezdődött a különféle ijak gyártása is. Jelenleg három lét készítenek, egy 15-17 kiló áttűzőrejtű - gyakorló típusú, amely versenycélokra is használható, a másik mongol típusú, ugynevezett reflex-ij, görbeívű, a harmadik ugyanilyen típusú hickory-fából. A legolcsóbb ezek közül 150 forint. Gyártanak finom kivitelű, tollazott nyilvesszőket, s rövidesen megkezdik az ugynevezett ósnagyar ijak készítését. Ezt körül-  
mértesebb előállítani, mivel anyagául kizárólag a magyar villásszarvú ökrök tülkét lehet felhasználni. A szerszámok kitűnő minőségűek, a szakemberek véleménye szerint a külföldiek sok esetben nem vehetik fel a versenyt a hazai gyártmánnyal. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 12. kiadás 1957 december 10 10 óra 15 perc

Gyermekotthon lesz a Baranyai Vidék-pusata

1957 december 10

Gödrekeresztur 400 holdas vidékpusatai majorságát a Baranya megyei tanács félmillió forintos költséggel gyermekotthonná alakítja, apátlan-anyátlan, elhagyott gyermekeket fogadnak be, s az ott létrehozott Ifjúsági Állami Gazdaság jövedelméből tartják fenn. Az évente várható 100.000 forint tiszta jövedelemből nyereségrészesedést kapnak a fiatalok. A pénz bankban helyezik el számukra, ebből megkiszárolják az ételt, amikor majd elhagyják a közös otthont.

A gyermekvárosba már megérkezett az első tíz lakó, akik máris résztvesznek a gazdaság, illetve az otthon rendezésében, csinosításában./MTI/

---

Magyar és csehszlovák üzemi fotóklubok közös kiállítása

1957 december 10

Az Egressy Gábor Művészeti Klubban december 16-án kiállítás nyílik magyar és csehszlovák fotóklubok képeiből. Ezen bemutatják a plzeeni és a Tátra Művek fotóklubjainak 50 legsikerültebb felvételét, valamint a Csepel Autógyár, a HAVAG, az IKARUS-gyár fotókörének 60 képét. Január elseje után a teljes anyagot Csehszlovákiában állítják ki./MTI/

---

Kétnapos állattenyésztési ankét lesz Szombathelyen

1957 december 10

Szombathelyen december 20-án és 21-én kétnapos állattenyésztési ankétot rendeznek, amelyen mintegy 250 Vas megyei állatorvos, állattenyésztő, termelőszövetkezeti és egyéni állattartó vesz részt./MTI/

9.40

MTI BELFÖLDI HIREK

B 13. kiadás 1957 december 10 11 óra 25 perc

Milyen lesz a báliruha-divat ?

1957 december 10

Még egy hónap hátra van az izzó béli időnyig, de a divatszalonokban már készítik a szebből-szebb báliruhákat. A Különleges Női Divatszalon, amely egyben a hazai divatközpont is, elmondották, hogy az idén a kissé bő brokát-selyem estélyiruha lesz a divat, sok csipke és túldíszítéssel. Erre a célra már megérkezett a legújabb francia csipkos brokátanyag, a "sine". A ruha hátul földigérő, elől kissé rövidebb. Szabása lényegében megegyezik az 1925-ben divatossal. Sokféle, úgynevezett cocktailruhát is terveztek. Ezeket az alkalmi ruhákat nemcsak a szalonok, hanem a készruháüzletek is árusítják, lényegesen mérsékeltt árban. Elsősorban a modellház tartogat szép darabot vásárlóinak.

A férfiak divatjáról nem beszélnek a szakemberek, így az üzletekben is csak egyszerű kétszeres sötétkék vagy fekete ruhákat találhatnak az érdeklődők./MTI/

---

Egy hét alatt 141 új tag lépett be a Szabolcs megyei termelőszövetkezetekbe

1957 december 10

Az elmúlt héten 141 egyénileg dolgozó paraszt 314 hold földdel lépett a szövetkezeti gazdálkodás útjára Szabolcs-Szatmár megyében.

A csengeri járás termelőszövetkezetei pedig 39 taggal gyarapodtak. Rozsályon Új Élet néven termelőszövetkezet alakult 165 hold földdel. Új termelőszövetkezet alakult Tiszadán is./MTI/

---

10.57

11.5

MTI BELFÖLDI HIREK

B 14. kiadás

1957 december 10. 11 óra 45 perc

Kedden megkezdtek a narancs árusítást a fővárosban - 23 vagon karácsonyfa érkezett a Szovjetunióból

1957 december 10.

A Nagyvásártelpre kedden reggel 71 vagon és kilenc tehergépkocsi áru érkezett, egyebek között 47 vagon karácsonyfa és két vagon narancs.

A fővárosban kedden reggel megkezdtek a görögországi narancs árusítást a KÖZÉRT és a Csemegékereskedelmi Vállalat boltjai. Ára 36 forint kilónként, a beérkezett 47 vagon karácsonyfaból 23 vagon a Szovjetunióból, a többi a Román Népköztársaságból és a Csehszlovák Köztársaságból érkezett. A Földművelésügyi Minisztérium Budapesti Értékesítő Vállalata lőtt vadlibát, nyulat, vaddisznóhúst hozott forgalomba az Elmunkás téri, a Teleki téri piacon, a Batthyány téri és a Hunyadi téri csarnokban. Fiafalu húst árusítottak a Teleki téri, az Elmunkás téri piacon és a Hunyadi téri csarnokban. Vágott baromfiból változatlan kínálat van. Nagymennyiségű fejéskáposzta érkezett a Hajduságból, ára nem változott.

A magánkiskereskedők a tisztított parajt kilónként 6-8 forintért árusították. /MTI/

---

Szakcsoportot alakítottak a dévaványai olvasó-ör tagjai

1957 december 10.

... hideg idő beálltával egyre több gazda tölti estéit a dévaványai olvasó-örben. Örökösöket elbeszélgetnek, olvasgatnak a tagok. Néhány nappal ezelőtt a földművelésügyi Minisztérium vezetői is el látogattak az olvasó-örbe - elbeszélgettek a gazdákkal a cukorrépatermelési szerződés kötés fontosságáról. A felvilágosító munka nem volt hibavál: az olvasó-ör 22 tagja cukorrépa termelési szakcsoportot alakított, amihez 16 hold jóminőségű földet kaptak az állami tartaléktérületről. A szakcsoport elnökéül Somogyi Gábor, elismerten jól gazdálkodó középparasztot választották. /MTI/

11.02

MTI BELFÖLDI HIREK

B 15. kiadás

1957 december 10. 12 óra 25 perc

Ismét Baranya legjobb termelőszövetkezete a rózsafai Közös ut Tsz - Nyolcvan . Forint értéket osztanak egy munkaegységre

1957 december 10.

A rózsafai Közös ut Termelőszövetkezetet az elmúlt években méltán tartották a legjobb közös gazdaságnak Baranyában. 1955-ben például 72 forint volt egy-egy munkaegység értéke, ami akkor országosan is ritkaságszámba ment. A múlt év őszén mégis felbomlott a kiváló termelőszövetkezet.

Március elején-kisebb létszámmal ugyan - újalakult a Közös ut Tsz és nyolc hónap alatt olyan eredményeket ért el, amivel ismét kiérdemelte a megye legjobb közös gazdasága elnevezést. Mellette, hogy a szövetkezet fejlesztésére is jutott és jövőre is bőségesen tartalékolnak, kérelem 80 forint értéket osztanak minden munkaegységre. A jövődelém nagyobb részét - éppen az újalakulás nehézségei miatt - a növénytermelés hozta: búzából 14 és árpból 17 mázsa termelt, a kukorica átlagtermése 30 mázsa, a cukorrépáé 210, a takarmányrépáé pedig 500 mázsa volt.

A szövetkezetben dolgozó családok átlagosan 22.000-24.000 forintos részesedést kaptak. Több család még ennél is nagyobb jövedelmhez jutott. Bobanek István például másodmagával 32.000 forint, Tornási János pedig harmadmagával több mint 40.000 forint értékű terményt és pénzt kapott. /MTI/

---

Hegyi Gyula kitüntetése

1957 december 10.

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa Hegyi Gyulának, a Magyar Testnevelési és Sporthivatal elnökének a sport területén végzett tevékenysége elismerésül a Munka Vörös Zászló Érdemrendjé kitüntetését adományozta.

A kitüntetést Dobi István, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke adta át. /MTI/

---



MTI BELFÖLDI HIREK

B 16. kiadás 1957 december 10. 12 óra 30 perc

Kilencven éves a Bányászati és Kohászati Lapok

1957 december 10.

Póch Antal bányamérnök az 1918/19-es szabadságharc után 17 évig Kossuth-tal bujdosott. Mikor hazatért és ismét kenyérhez jutott, a bányászat és a kohászat elmaradt technológiájának fejlesztésére megindította a Bányászati és Kohászati Lapokat, amely ma is híven szolgálja azt a célt. A Bányászati és Kohászati Egyesület december 15-én jubileumi emlékülést rendez a lap fennállásának 90. évfordulója alkalmából a Műszaki Tudományos Egyesületek Szövetségének Rudas László utcai székházában. Az ünnepi megemlékezést Faller Jenő egyetemi docens, a soproni Központi Bányászati Múzeum igazgatója tartja. /MTI/

Jövőre megkezdődhet a rendszeres magyar ultrarövidhullámú rádióadás

1957 december 10.

A Posta az év elején kísérletképpen üzembehelyezte az első ultrarövidhullámú rádióadókat. A kísérleti rádióadás jelentőségéről, az ezzel kapcsolatos tervről a Postavezérlő igazgatóság illetékes szakemberei a következő felvilágosítást adták:

Az ultrarövidhullámú, frekvencia-modulált kísérleti rádióadás bevezetésével a posta célja az volt, hogy a külsőséggel megismeresse az újszerű adást és műszaki tapasztalatokat szerezzene. Az ultrarövidhullámú léptertől egy méterig terjedő hullámhosszú. Ilyen hullámon "dolgozik" többek között a televízió is. Előnye elsősorban az, hogy ezen - nem úgy, mint a talcsufolt középhullámon - bőségesen áll rendelkezésre más adóállomásokkal nem zavart hullámhossz. Gyakorlatilag nem terjednek túl a látóhatáron, s így más adóállomások nem igen zavarják. Ugyanakkor ebben a sávban lényegesen kevésbé érezhetők a légköri zavarok. A frekvencia-moduláció azt jelenti, hogy nem a hullámok erőssége változik a hangot rejtésnek utánozva, hanem a hullámok frekvenciája változik. A frekvencia-moduláció alkalmazása számos technikai előnnyel jár. Így például sokkal kevésbé érzékeny a különböző rádiózavarokra.

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 17. kiadás 1957 december 10. 12 óra 40 perc

/Jövőre,....folyt,

Az ilyen adók gazdaságosan használják fel a villamosenergiát. Különleges adóantennák építésére van mód, ami lehetővé teszi a rádióhullámok nagyfokú irányítását. Elérhető például, hogy egy 3 kw teljesítményű adó a rádióhallgatók szempontjából 15-20 kw-os adóval legyen egyenértékű.

Az ultrarövidhullámú frekvencia-modulált rádióadás a középhullámhoz képest lényegesen jobb minőségű zenei, s prózai adásra nyújt módot. A zene, a beszéd élethűbb, szélesebb hangskálát ölel fel, kielégíti a nagyfokú rádióhallgatókat.

Hazánkban különleges jelentősége van ennek az adásnak. Középhullámú sávban ugyanis nincs elegendő hullámhossz ahhoz, hogy hazánk egész területén két párhuzamos műsort lehessen sugározni, s ugyanakkor külföldre is oda legyen műsort adni. A kísérleti adó műsort például az ország egyes távolabbi helyein csak gyengén, vagy egyáltalán nem lehet venni. Több ilyen adó üzembehelyítésével megoldható az egész ország területére a zavmentes, jónyelvű műsoradás. Ennek érdekében a posta tervezi, hogy a következő években az országban 5-6 helyen felszerelnek ilyen adókat.

A kísérleti adás egykilowattos adóberendezéssel az év elején indult, azalatt a berendezéssel, amelyet a posta dolgozói terveztek és készítettek. Azóta a Belsőüzemi Híradástechnikai Gyárban is készült egykilowattos adó, s rövidesen három kilowatt teljesítményű adó is készül. Ezt előreláthatólag jövőre helyezik üzembe, s ezzel megkezdődhet a rendszeres magyar ultrarövidhullámú frekvencia-modulált rádióadás. /MTI/

A mátravidéki szénmedence két aknáuzeme befejezte éves tervét

1957 december 10.

A mátravidéki szénmedence aknáuzemeinek versenyében kedden reggel újabb kiváló győzelem született. A szűcsi X-es és XI-es aknáuzem bányászai már fél éve elérték a régi termelési szintet, a bányásznapra havi 560 méteres országos elővívási rekord dícsérte jó munkájukat. A termelésben derekasan helytálló bányászok azt ígérik, hogy az év végéig tizenhátezer tonna szénrel tetőzik meg tervüket. /MTI/

/s most teljesítették éves tervüket.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 18. kiadás

1957 december 10

12 óra/perc

A pártszervezet segítségével javítják a termelést a győri vagongyárban

1957 december 10

A Wilhelm Pieck Vagon- és Gépgyár üzemi pártbizottságának tagjai állandó érintkezést tartanak fenn a dolgozókkal. Az egyes üzemi részeket végigjárva valóságos közvélemény-kutatást tartanak, hogyan lehetne könnyíteni a munkát, megszüntetni a hibákat, gazdaságosabbá tenni a termelést. A tapasztalatok alapján időnként összehívják megbeszélésre a műszaki és gazdasági vezetőket.

Legutóbb a LEO és a szerkesztési főosztály dolgozóival tartott értekezlet bizonyította be a kezdeményezés helyességét. A minőségi ellenőrök példát hoztak fel arra, hogy a szerkesztők nem mindig veszik figyelembe a gyártási lehetőségeket. Egyes alkatrészek konstrukciós okokból csak nagy selejtvesztéssel gyárthatók, mint például a vagonútköző hűvelly. A járműszerkesztők szívesen vették az elhangzott javaslatokat és megígérték, hogy azokat a jövőben szem előtt tartják a tervezési munkáknál.

A közeli napokban az anyagbeszerzés és a műszaki osztály dolgozóival tart megbeszélést a pártbizottság. Arról tárgyalnak majd, hogyan szüntessék meg az anyagellátásban mutatkozó szűkenőt és hogyan valósítsák meg a jövő évi zavartalan anyagellátást. /MTI/

---

Több mint egymillió liter hecskevidéki bort hoznak forgalomba az ünnepekre

1957 december 10

A hecskevidéki Pincegazdaságban négy dunántúli megye - Baranya, Somogy, Tolna és Zala - legjobb borait hozza forgalomba. A vásárlók tiszteletfajta bor között válogathatnak: bőven lesz szekszárdi káderti, villányi burgundi, hecskei rizling és más, kiváló minőségű bor.

A karácsonyi és az újévi ünnepekre 1,100,000 liter bort hoz forgalomba a gazdaság. Ez két és félszerese az előző évek hasonló időszakában kiadott mennyiségnek. A szeptemberben létesített pécsi palackozó üzem 21,000 palack bort küld az ünnepi borvásárra. /MTI/

---

MTI BELFÖLDI HIREK

B 19. kiadás

1957 december 10

13 óra/perc

Időjárásjelentés

A Meteorológiai Intézet jelenti december 10-én, kedden délelőtt:

.. hőmérséklet tovább eszik

Szárazföldünk északnyugati területei felett nagyterjedésű ciklonrendszer uralkodik. Ennek középpontjában a Finn-öböl környékén 725 mm alá esőként a légnyomás. Hátoldalán hideg levegőt szállít szárazföldünk nyugati és középső területei fölé. A hideg levegő hatására Angliában 10-12 fokos hőmérsékleteszkendés következett be, ahol ma reggel mínusz 3- mínusz 6 fokra hűt le a levegő.

Hazánkban hétfőn és a keddre virradó éjszaka többfelé esett az eső, a hegyeken havazott, Mátó 22, Hező-hegyes 20, Kistelek 17, Orosháza 15, Kiskunfélegyháza 14, Szeged 13 mm esapadékot jelentett. A nappali hőmérséklet a Dunántúlon 11-14, keleten 8-11 fokra emelkedett. Ma hajnalban Nyugaton és Északon mínusz 1 - plusz 2, máshol 2-5 fokot mértek.

Budapesten hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 8.4 fok volt, 7.1 fokkal magasabb, mint a sokévi átlag.

Budapesten kedden 12 órakor a hőmérséklet 7 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 751 mm, alig változik.

Várható időjárás szerdán estig: változó felhőzet, többfelé eső, havas eső, majd havazás. Mérsékelt déli, délnyugati, később északnyugati forduló szél. A hőmérséklet tovább eszik.

Várható le a leacsonyabb hőmérséklet ma éjjel: mínusz 1- mínusz 4, le magasabb nappali hőmérséklet szerdán: általában mínusz 1 - plusz 2, a déli negyében plusz 2- plusz 5 fok között.

A Duna vízállása kedden reggel Budapestnél: 152 cm. /MTI/

12.42

12.50



B 20. kiadás

1957. december 10. 13 óra 40 perc

A belkereskedelmi miniszter két fontos utasítása az ipari igazolványok kicserélésére és a vendéglátóipari felszolgálók jutalékának rendezésére

1957. december 10.

A belkereskedelmi miniszter utasítást adott ki, amely szerint december 31.-ig ki kell cserélni a magánkiskereskedők ipari igazolványait. Ezzel egyidőben új nyilvántartást kell felfektetni. Az igazolványok kicserélése azért vált szükségessé, mert a régieken már helytelen adatok szerepelnek. A rendelet a magánkiskereskedők érdekét szolgálja, mivel gyakran előfordult, hogy az ellenőrzéseknél éppen a rossz igazolványok miatt a hatósági szervek elmarasztaló véleményt adtak a kiskereskedőről. Az adatgyűjtést és az igazolványok kicserélését a KISOSZ-szal együttesen végzik, a régi igazolvány benyújtásával egyidőben az újat is kiadják. A csere illetékmentes.

A belkereskedelmi miniszter másik utasítása a vendéglátóipari felszolgálók jutalékát rendezi. A vendéglátóipar különböző típusú üzleteiben dolgozó felszolgálók keresetének alakulása nem segíti elő, hogy a jólképzett felszolgálók nagyobb szak tudást igénylő idegenforgalmi és egyéb éttermi üzemekben igyekezzenek elhelyezkedni. A hiányosságok megszüntetésére a KPVDSZSZ elnökségével egyetértésben módosították a felszolgálók jutalékát. Az utasítás hatálya a kisvendéglők, a kiscukrászdák és az üzemelelmzési éttermek felszolgálói kivételével kiterjed az állami vendéglátóipari vállalatoknál felszolgáló, kenyeres és trafikos munkakörében dolgozókra.

A jutalékkulcs mértéke a kenyereseknél és a trafikosoknál valamennyi vendéglátóipari üzletben három és fél százalék.

Minden olyan étteremben, ahol a felszolgálók száma meghaladja a hármat, fizető felszolgáló állítható be. A felszolgálók számától függően egy műszakban szükség szerint több fizető-felszolgáló is alkalmazható olyképen, hogy egy-egy fizető-felszolgálóra lehetőség szerint öt felszolgáló forgalmának elszámolásnál több ne essék. A fizetőfelszolgálót mankópénz illeti meg. A felszolgáló kenyeresek és trafikosok jutalékát az elért forgalom után havonta kell elszámolni, illetve kifizetni. A fizető-felszolgálók és hozzátartozó felszolgálók forgalmi jutalékát a csoport teljesítménye alapján számolják el. A jutalékkulcsról értesítik az egyes munkahelyeket. A jutalékkulcs táblázat alapján a magasabb jutalékokat csak a szakképzett felszolgálóknál lehet alkalmazni.

A közöttekötési technikumot végzett felszolgálók kivételük, ők a magasabb jutalékkulcsra, a szakmunkásvizsga sikeres letétele után, szakmai gyakorlat nélkül is jogosultak. Az utasítás 1958. január 1.-vel lép életbe. /MTI/

13.25

B 21. kiadás

1957. december 10. 13 óra 40 perc

A XV. kerületben helyreállították a Szentháromság templomát

1957. december 10.

A XV. kerület kevés számú műemléke közé tartozik az 1735-ben épült Kossuth utcai római katolikus Szentháromság templom. Ez a kis templom az ellenforradalom idején megsérült. A műemléket 120.000 forintos állami hitelből a tanács helyreállította. A gondos helyreállítással a műemlék-templom eredeti szépsége újra érvényesül, sőt szebb lett, mint a sérülés előtt volt. A templomot a napokban adják át rendeltetésének. /MTI/

A fővárosi tanács fontos intézkedései az almaárusításról

1957. december 10.

A fővárosi tanács kereskedelmi osztálya a kerületi tanácsok kereskedelmi osztályaival közösen tartott ellenőrzéskor komoly hibákat talált az alma árusításnál. Az árudák zömében például az almát nagyság és minőség szerint összekeverik. Sok árudában nem írják ki az árakat, általában ott, ahol minőségi kifogás is tapasztalható. Leggyakrabban a közepes minőségű alma a jobb minőségű gyümölcsarán kerül forgalomba. Nem kielégítő a boltellenőrök munkája sem. Tűrik a minőségromlást, vagy a még nem felelő minőségű áru átvételét. Sok helyütt a számlán nem tüntetik fel a minőséget.

Ezeknek a hiányosságoknak megszüntetésére a kereskedelmi osztály elrendelte, hogy a KOZÉRT Zöltség-Gyümölcs-elosztó Vállalat csak minősített árut szállíthat az árudákba. Függetlenül ettől, a boltokban és az árudákban észlelt hiányosságokért és az árvisztaéllésekért a bolt vezetője a felelős. /MTI/

Fontos víztakarékossági intézkedéseket hozott a fővárosi tanács egészségügyi osztálya

1957. december 10.

A fővárosi tanács egészségügyi osztálya köriratban fordult a kerületi tanácsok egészségügyi osztályaihoz, a kórházak, a rendelőintézetek, a csecsemőotthonok, az iskolai szakrendelők és más egészségügyi intézmények vezetőihez. /folyt.köv./

13.30

B 22. kiadás

1957. december 10.

14 óra 45 perc

/Fontos vitzakarékossági....folyt./

Az egészségügyi osztály többek között megállapítja a köriratban, hogy a főváros vízellátási nehézségei miatt az egészségügynek is a legfontosabb taktikaként kell életbeléptetnie. Ezért - az Egészségügyi Minisztérium felhívása alapján elrendelte: valamennyi vízszolgáltató berendezést - vízcsap, kifolyócsap, szelep, stb. - december 11.-ig felül kell vizsgálni, a hibásan működő csapokat, berendezéseket meg kell javíttatni. A vizorákat - legalább három napon át - este 22 órakor és reggel 5 órakor le kell olvasni és meg kell állapítani, hogy a mérők nem mutatnak-e olyan túlzottmértékű vízfogyasztást, amely vízvezetékrendszerre, esetleg rejtett csőtörésre mutatna. Ebben az esetben a hibát soron kívül fel kell deríteni és a csőtörést ki kell javítani. Az osztályos főorvosok bevonásával meg kell állapítani a melegvízszolgáltatás napi időtartamát, a fürdőtések esetleges korlátozását és a melegvízellátást szakaszosan kell beosztani. Este 18 óra után csak rendkívül kivételes esetekben lehet az osztályok részére melegvizet szolgáltatni.

A továbbiakban a fővárosi tanács egészségügyi osztálya felhívja az érdekelteket, hogy a rendelkezések végrehajtását ellenőrizteti és a megszegéssel szemben eljárást indít. December 11.-e után az Egészségügyi Minisztérium is tart ellenőrzést. A kórházak, a gyermekorvosi intézetek és a szakrendelő intézetek a megtett intézkedésekről, valamint a vitzakarékossági eredményekről december 15.-ig jelentést kötelesek adni. /MTI/

B 23. kiadás

1957. december 10. 15 óra 05 perc

Az MTI FOTÓ december 10.-i képanyaga

1957. december 10.

A szir kormányküldöttség elutazása  
 Üzemi tanácsválasztás a Kistext-ben  
 Épül a Pécsi Érmű  
 A nagybányai szénbányák szorospataki üzemének munkájából  
 Megérkezett az angol szövetségi nőszövetség küldöttsége  
 a ZSÓVOSZ országos kongresszusra  
 Téli napok a kajmádi állami gazdaságban  
 Előzetes képek a Néphadsereg Színháza Naplemente előtt című előadásáról  
 Kondrasin jugoszláv hegedűművész hangversenye  
 Édesipari ujdonságok bemutatója az EDOSZ-ban  
 Látogatás egy üzemi konyhán  
 Téli fürdőzők  
 Nők a porond mögött  
 Téli napsütés  
 Jászberényi tájak

Külföldi képek:

Románia: Az 1437. évi parasztfelkelésben elesett román és magyar hősiesség emlékművének leleplezése  
Franciaország: Felállítás Ifni vidékén  
 A Jemen-i trónörökös Párizsban  
 A vietnami majom-gyermek  
 Színészek kitüntetése Párizsban  
 Roger Vailland a Goncourt-díj nyertese  
NDK: Nemzetközi műkorecsolya bemutató Berlinben  
Anglia: A londoni vasuti szerencsétlenségről készült újabb felvételek  
 Tüntetés Ciprus szigetén /Rádió-fotó másolat/  
 Diana Dors filmszínésznő válófélben  
 Az angol haderő műszaki szakemberei veszélyes aknamezőt tisztítanak meg  
 Tenyészállat-kiállítás Londonban  
Korea: Csehszlovák katonai küldöttség Phenjanban  
Szovjetunió: Sz. Marsak szovjet iró 70 éves  
 A "Lenin" jég törőhajó vízrebocsátása  
Kína: Az indonéz ifjúság Nyugat-Irian visszacsatolása mellett száll sikre  
 A sziriai nép védelmi készültségben. /Uj-Kína fotók/ /MTI/

1441

MTI BELFÖLDI HIREK

B 24. kiadás 1957. december 10. 15 óra 10 perc

A Győr-soproni országuton fának rohant egy autóbusz

1957. december 10.

A Győri Autóbusszközlekedési Vállalat Csepel B. 350 típusu bányászódás autóbussa hétfőn reggel építőmunkásokat szállított Csornáról Győrbe. A szilsárkányi utnál Telekesi Jenő gépkocsivezető lovaskocsikat előzött, miközben az utpádkára hajtott. A nedves talajon nem tudott visszatérni az utra, elvesztette uralmát a gépkocsi felett, amelyből ki akart ugrani. Közben az autóbusz egy fának rohant és a becsapódó ajtó összenyomta Telekesi Jenőt, aki a helyszínen meghalt. A 30 utas közül kettő súlyosabban, kettő könnyebben megsérült. A vizsgálat megállapította, hogy a szerencsétlenséget nem műszaki hiba okozta. /MTI/

Üzemi tanácsot választottak a DIMÁVAG-ban és a Cholorchemia Gyárban

1957. december 10.

A DIMÁVAG Gépgyárban az elmúlt napokban a gyár üzemi bizottsági, valamint műhelybizottsági tagjai, továbbá a szakszervezeti aktivisták bevonásával kijelölték az üzemi tanács tagjainak kétharmadát. A jelölésnél különösen törekedtek az arányosságra, hogy a dolgozók minden rétegének megfelelő képviselője legyen. A fizikai dolgozókon kívül 15 műszakit, 8-8 nő és fiatal, valamint 6 adminisztratív dolgozót jelöltek a megalakuló üzemi tanácsba.

Kedden, a határozatnak megfelelően, megkezdték a tanács egyharmadát kitevő tagok választását. Választás után több mint 30 dolgozót küldenek a tanácsba. A kábelgyártó részlegben megtartott első üzemi tanácsotválasztáson hat dolgozót választottak meg szavazat többséggel. Ezen a héten még 14 üzemben, illetve műhelyben tartják meg a választásokat. A gyár 91 tagból álló üzemi tanácsa előreláthatólag a jövő héten tartja első ülését.

A papkeszi Cholorchemia Gyár dolgozói kedden termelési tanácskozáson választották meg az üzemi tanácsot.

A tanácskozást megelőzően a napokban tartott szakszervezeti nagyaktíván ülésen már ismertették az üzemi tanácsok megalakításáról szóló határozatot. /folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 25. kiadás 1957. december 10. 15 óra 10 perc

/Üzemi tanácsot választottak ....folyt.

Ezután a műhelygyűléseken a bizalmiak kikérték a dolgozók véleményét és ennek alapján tették meg javaslatukat az üzemi tanácsot választásra. Huszonegy tagú üzemi tanácsba hetet az üzem legjobb dolgozóit közül választották.

A termelési tanácskozáson a dolgozók elmondták, mit várnak az üzem irányításában és ellenőrzésében résztvevő üzemi tanácsotól. Ezeknek a javaslatoknak az alapján az üzemi tanács új alapokra akarja helyezni a munkaversenyt, újra megszervezi a fellépéseket, és az üzemi híradókat, amelyekkel állandóan népszerűsítik az üzem legjobbait. Az üzemi tanácsot feladata lesz a munkafegyelmelet megszilárdítása. Rövidesen elkészítik az évi nyereségrészesedés felosztásának terveit is. /MTI/

Egy hét óta éves tervén felül termel a Zagyvapálfalvi Táblaüveggyár

1957. december 10.

A Zagyvapálfalvi Táblaüveggyár dolgozói az év első háromnegyedében átlagosan napi 1.337 négyzetméter táblaüveggel termeltek többet, mint az elmúlt év hasonló időszakában. Októberben és novemberben ugrásszerűen még magasabbra növekedett a termelés és december 3.-án már teljesítették éves előirányzatukat. A számítások szerint az év végéig kérekön 300.000 négyzetméter táblaüveggel teljesítik az évi tervüket. /MTI/

Az ideinél lényegesen több műtrágya áll jövőre a termelők rendelkezésére

1957. december 10.

Az idei műtrágyafelhasználás jóval nagyobb volt, mint az elmúlt években bármikor. Az állami gazdaságokon és a termelőszövetkezeteken kívül az idén első ízben nagyobb mennyiségű műtrágyához jutottak az egyéni leg gazdálkodó dolgozó parasztok is. Mégis, a műtrágya felhasználásban még mindig nagyon elmaradunk a fejlett mezőgazdasággal rendelkező országok mögött. Ezért a földművelésügyi kormányzat a jövő évben az ideinél jelentősen nagyobb mennyiségű műtrágyáról gondoskodik. A tervek szerint nitrogén-műtrágyából /folyt.köv./

B 26. kiadás

1957. december 10. 15 óra 10 perc

/Az ideinél lényegesen több....folyt./

részben hazai gyártásból, részben behozatalból az idei 180.000 tonnával szemben 230.000 tonnát használhat fel jövőre a mezőgazdaság. Ez csaknem huszszorosa az 1936-ban Magyarországon felhasznált nitrogén-műtrágyának. Mintegy ötven százalékkal több foszfor-műtrágya is áll majd a termelők rendelkezésére, négyszer annyi, mint a háború előtti legutolsó békeévben. Gondoskodnak megfelelő mennyiségű kálium műtrágya behozataláról is. /MTI/

Földművelésügyi Minisztérium művészeti csoportok bemutatója Budapesten

1957. december 10.

A Földművelésügyi Minisztérium megyei küldöttgyűlései alkalmával rendezett kulturális seregszemléken csaknem 200 szövetségi művészeti együttes mutatta be tudása legjavát. A földművelésügyi Minisztérium megyei központjai dicséretben és jutalomban részesítették a legjobban szerepelt művészeti csoportokat.

A legkiválóbb szövetségi kulturális csoportok közül néhány együttes 1957. december 18.-án Budapesten a SZÖVOSZ IV. kongresszusá alkalmából az Erkel Színházban rendezett díszelőadáson is bemutatkozik. Az abonyi földművelésügyi Minisztérium együttese májusfa állításával kapcsolatos dalokat, táncokat mutat be. A híres mánthasi cigányegyüttes eredeti cigánydalokkal és táncokkal, a turkevei táncosok pedig kunsági csárdással szerepel a bemutatón. Az abonyi, a báránai, a jánoshalmi és a mágócsi szövetségi énekkarokból összevont együttes kórus Berzsenyi-Kodály: A magyarokhoz című kórusművét és Sosztakovics Békedalát énekli. Fellépnek a földművelésügyi Minisztérium népi zenekarok versenyén kitüntetett együttesek is; közösen játsszák el a híres Hadik verbunkost.

A legjobb együtteseket a SZÖVOSZ igazgatósága megjutalmazza. /MTI/

B 27. kiadás

1957. december 10. 15 óra 15 perc

Vidéken nyílt meg az ország első minta után árusító üzlete

1957. december 10.

Orosbázan megnyílt egy új cipőbolt, amelynek az az érdekessége, hogy az országban ez az első, ahol minta után árusítják a cipőket. Az egész üzlet tulajdonképpen hatalmas vitrin, ahol árjelöléssel valamennyi kapható cipőféléket kiállítják. A vásárló így számmal kérheti a neki legmegfelelőbbet. Az üzletet

ezért nyitották meg vidéken, mert a fővárosban idegenkedtek az ilyen üzlettől. A sikert az egyre növekvő forgalom bizonyítja.

Az új üzlet nemcsak azért érdekes, mert itt gyorsabb a kiszolgálás, hanem azért is, mert hasznos statisztikai adatokat szolgáltat. Bizonyos idő után elfekvő készletek keletkeznek azokból a cipőkből, amelyeket a közönség nem vásárol. A kereskedőnek viszont módjában lesz felhívni az ipar figyelmét, hogy a keresett formákból többet gyártsen.

Nagyon érdekes lesz az az üzlet is, amely a napokban nyílik meg Baján. Ebben az esetben is vidéki város vállalkozott elsőnek arra, hogy a különféle iparcikkeket - edényt, háztartási szerűt - önkiszolgáló rendszerben árusítsa.

Budapesten is megnyílik rövidesen egy önkiszolgáló üzlet, itt azonban nem élelmiszereket, hanem bűrdíszműveket árusítanak. Az új üzlet a Váci utcában kapott helyet. /MTI/

Az ideai tanévben több mint ötven értékes szerszámgépet készítenek a Diósgyőr-Vasvári ipari tanulóknak

1957. december 10.

A Diósgyőr-Vasvári Pataki István ipari tanulóintézet növendékei az ideai tanévben 30 BM típusú csucsasztergépet, 15 lemezollót és 6 gyalugépet készítenek. Kiemelkedően dolgozik az intézet TMK részlege, amely több régi típusú, elavult szerszámgépet alakított át korszerű géppé. Az ifjúmunkások a tervszerű munkákon felül, szabadidejükben, a helybeli iparvállalatok részére, több mint 3000 forint értékű munkát vállaltak. Így az ideai tanévben végzett munkájuk értéke meghaladja a hárommillió forintot. /MTI/

B 28. kiadás

1957. december 10.

15 óra 30 perc

Hirek a vasgyűjtésről

1957. december 10.

A Salgótarjáni Acélárugyár fiataljai elhatározták, hogy decemberben hetven vagon hulladékvasat gyűjtenek össze a gyár területén. Ennek a mennyiségnek számottevő részét a vasöntőde melletti kohósalakból válogatják ki, de összeszedik a műhelyek legapróbb hulladékát is. A szervezett gyűjtést kolden a gazdasági szerszámgyár "C" üzemében dolgozó lakatos fiatalok kezdték meg, Lajcsen József fiatal technikus vezetésével. Szordától műszak után és a munkaszüneti napokon is hét KISZ vasgyűjtő brigád kutatja a hulladékvasat Negrád megye legnagyobb üzemében.

XXX

A Csongrád megyei MHN vállalat telepein decemberben 400 tonna ócskavasat adtak át a vállalatok és az utőrök, többet, mint a megelőző két hónapban. Ebből a mennyiségből mintegy 100 traktor készíthető. A hulladékvas elszállítását már megkezték.

A gyűjtésben különösen jó eredményt ért el a Kisteleki Gépállomás, ahonnan az elmúlt napokban megtartott üzemtekercítés után 30 tonna ócskavasat szolgáltatott be. Az ujszegedi Kender és Lenzösvő Gyárban az ifjúság vezetésével szintén megkezték a gyűjtést. Az első napokban csaknem két tonna vasat szállítottak az átvevőhelyre. Szegeden a területi gyűjtés is sikeres. Az iskolások közül legjobbak a Mérai utcai általánosiskola diákjai. Itt minden tanuló a zsebében őriz már legalább egy-két nyereleménysorsjegyet. /MTI/

---

Kezdték a Telefongyárban az első új típusu magnetofon gyártását

1957. december 9.

A Telefongyár, mint ismeretes, ebben az évben egy új típusu, a jelenlegiekénél lényegesen olcsóbb magnetofont szerkesztett. Az első 10 kilós, korszerű "Tetra-magno" teljesítménye vetekszik a hasonló külföldi, s a drágább hazai készülékével.

Az üzem a többhetes felkészülés után most megkeztette a magnetofon gyártását. December 20.-akörül fejezik be a null-szériát, s a mintegy száz készüléket a kereskedelen, s a szakemberek kezébe meg kipróbálásra. A magnetofon sorozatgyártására a jövő év elején kerül sor, amikor háromezret készítenek. A magnetofon előrelátható ára 2.900-3.000 forint lesz. /MTI/

---

K

B 29. kiadás

1957. december 10.

15 óra 30 perc

Fontos tárgyalásokat folytattak a Panair Do Brasil légitársaság képviselői és a MÁLV vezetői

1957. december 10.

A Panair Do Brasil, brazil légitársaság a Földrajz minden részével létszükségletben áll, nagyszámú tengerentúli járatokat bonyolít le. Ennek a nagy légitársaságnak képviselői - európai vezérigazgatója, düsseldorfi igazgatója és bécsi képviselője - néhány napra Budapestre látogattak és tárgyaltak a MÁLV vezetőivel kölcsönös vezérképviseleti szerződés megkötéséről.

A vezérképviselettel létesítésével a MÁLV jogot nyer majd arra, hogy saját fuvarozási olmányokat állítson ki a brazil légitársaságra, a Panair Do Brasil légitársaság pedig képviselő a MÁLV-et Braziliában, Uruguayban, Argentínában és Chilében. A brazil légitársaságnak a tengerentúlról minden nap érkeznek gépei európai európai fővárosba, s az az elgondolás, hogy Budapestre is indít járatot. Ezzel tovább bővülne Budapest légi összeköttetése. /MTI/

---

Ötvenegy új lakást adtak át a királdi bányászoknak

1957. december 10.

A Borsod Megyei Építőipari Vállalat dolgozóinak az év végéig 76 lakást kell átadni a Királdon. Az új lakótelepen az építési munkákat két hónapos késéssel kezdték meg, de az építők megfogadták, hogy az elmaradást pótolják és a bányászlakásokba a határidő előtt beköltözhetnek a családok. A dolgozók állták is szavukat és a brigádok közötti munkaverseny eredményeként 51 lakást a december 31-i határidő helyett már kezen adtak. Korábban a többi lakásba is beköltözhetnek a bányászok. /MTI/

---



B 30. kiadás 1957. december 10. 15 óra 30 perc

Nagyszabású állat- és kirakodóvásár volt Zalaegerszezen

1957. december 10.

Zalaegerszezen évek óta nem emlékeznek olyan nagyszabású országos állat- és kirakodó vásárra, amilyen kedden volt. A megye távoli községein kívül számos vásárló érkezett a szomszédos Vas megyéből is, mintegy kétezer számos állatot hajtottak fel, amiből több mint ezer fejőstehén volt. Egy-egy jó tehén 5.000-6.000 forintért eserélt gazdát s egy pár jó igáslóért 12.000-13.000 forintot is elkértek. Jó ára volt a növendékállatoknak is. A tavaszi csikokat darabonként 2.800-3.000 forintért vették. A vásáron körülbelül ezer állat eserélt gazdát. Nagy forgalmat bonyolítottak le a kirakodóvásárban is. Több száz télikabát, gazdaszirma, bakancs és sok meleg téli holmi kelt el a vásáron. /MTI/

Ünnepi taggyűléseken osztják ki az új párttagsági könyveket

1957. december 10.

A tagösszeírás, amely az MSZMP Központi Bizottságának határozata szerint egy hónappal ezelőtt kezdődött, valamennyi pártalapszervezetben befejeződött. A párthatározat előírja azt is, hogy az összeírást követően a párt tagjainak eddigi ideiglenes igazolványuk helyett január 15.-ig meg kell kapniuk végleges tagkönyvüket. Az új tagsági könyvek kiosztása valamennyi alapszervezetben ünnepi taggyűléseken történik.

A tagkönyvkiosztó összejöveteleken a pártszervezetek egyúttal értékelik eddigi tevékenységüket. A vezetőségek beszámolnak a párt újjászervezése óta végzett munkájukról, a párttagsággal együtt megvitatják azokat a kérdéseket, amelyek a tagkönyveserét megelőző beszélgetéseken felvetődtek, s közösen döntenek a további feladatokról.

Az első ünnepi taggyűlések a budapesti pártalapszervezetekben december 16.-án lesznek. /MTI/

15'6

B 31. kiadás 1957. december 10. 15 óra 35 perc

Pedagógus vendéghotthon nyílik

1957. december 10.

A Pedagógusok Szakszervezete vendéghotthon létesítését határozta el. Azotthonban átmeneti szállást kapnak majd azok a vidéki pedagógusok, akik hivatalos ügyben, vagy néhánynapos városnézésre Budapestre utaznak. A mintegy 60 személy befogadóképességű szállót kényelmes berendezéssel, művelődési és szórakozási lehetőséggel látják el. Építését a szakszervezet a jövő év tavaszán szándékozik megkezdeni. /MTI/

Pénteken tárgyalja a fővárosi tanács Budapest jövő évi költségvetését

1957. december 10.

A fővárosi tanács pénteken délelőtt 9 órakor az Ujváros-háza tanácstermében ülést tart. A tanácsülés legfontosabb napirendi pontja Budapest, 1958. évi költségvetésének megvitatása. A költségvetést Szili Góza, a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese ismerteti.

A napirenden szerepel még több tanácsi rendelet alkotása, például a lakóbizottságok szervezetéről, választásáról és működéséről, továbbá a végrehajtó bizottság titkárságának szervezetéről és működéséről. Mindkettőnek dr. Boér János tanácsstag, a jogi bizottság elnöke lesz az előadója.

Ezenkívül a tanácsülés bizottsági jelentéseket és bejelentéseket tárgyal. /MTI/

A Borsodi Szénbányászati Tröszt két legnagyobb bányáüzemének eredményes párosversenye

1957. december 10.

A Borsodi Szénbányászati Tröszt két legnagyobb bányáüzeme, az ormosi és a karitváni szénbánya, az év elején párosversenyszerződést kötött a termelékenység növelésére és az önköltség csökkentésére. A két azonos körülmények között termelő bányáüzem közül augusztusban még a karitvániak vezettek, azóta azonban fordult a helyzet. /folyt. köv./

B 30. kiadás

1957. december 10. 15 óra 30 perc

Nagyszabású állat- és kirakodóvásár volt Zalaegerszegen

1957. december 10.

Zalaegerszegen évek óta nem emlékeznek olyan nagyszabású országos állat- és kirakodó vásárra, amilyen kedden volt. A megye távoli községein kívül számos vásárló érkezett a szomszédos Vas megyéből is, mintegy kétezer számos állatot hajtottak fel, amiből több mint ezer fejőstehén volt. Egy-egy jó tehén 5.000-6.000 forintért cserélt gazdát s egy pár jó igaslóért 12.000-13.000 forintot is elkértek. Jó ára volt a növendékállatoknak is. A tavaszi csikokat darabonként 2.800-3.000 forintért vették. A vásáron körülbelül ezer állat cserélt gazdát. Nagy forgalmat bonyolítottak le a kirakodóvásárban is. Több száz télikabát, gazdaszirma, bakancs és sok meleg téli holmi kelt el a vásáron. /MTI/

Ünnepi taggyűléseken osztják ki az új párttagsági könyveket

1957. december 10.

A tagösszeírás, amely az MSZMP Központi Bizottságának határozata szerint egy hónappal ezelőtt kezdődött, valamennyi pártalapszervezetben befejeződött. A pártbizottság eldöntötte azt is, hogy az összeírást követően a párt tagjainak eddigi ideiglenes igazolványuk helyett január 15.-ig meg kell kapniuk végleges tagkönyvüket. Az új tagsági könyvek kiosztása valamennyi alapszervezetben ünnepi taggyűléseken történik.

A tagkönyvkiosztó összejöveteleken a pártbizottságok egyúttal értékelik eddigi tevékenységüket. A vezetőségek beszámolnak a párt újjászervezése óta végzett munkájukról, a párttagsággal együtt megvitatják azokat a kérdéseket, amelyek a tagkönyveserét megelőző beszélgetéseken felvetődtek, s közösen döntenek a további feladatokról.

Az első ünnepi taggyűlések a budapesti pártalapszervezetekben december 16.-án lesznek. /MTI/

15/6

B 31. kiadás

1957. december 10. 15 óra 35 perc

Pedagógus vendégotthon nyílik

1957. december 10.

A Pedagógusok Szakszervezete vendégotthon létesítését határozta el. Azotthonban átmeneti szállást kapnak majd azok a vidéki pedagógusok, akik hivatalos ügyben, vagy néhány napos városnézésre Budapestre utaznak. A mintegy 60 személy befogadóképességű szállót kényelmes berendezéssel, művelődési és szórakozási lehetőséggel látják el. Építését a szakszervezet a jövő év tavaszán szándékozik megkezdeni. /MTI/

Pénteken tárgyalja a fővárosi tanács Budapest jövő évi költségvetését

1957. december 10.

A fővárosi tanács pénteken délelőtt 9 órakor az Ujváros-háza tanácstermében ülést tart. A tanácsülés legfontosabb napirendi pontja Budapest, 1958. évi költségvetésének megvitatása. A költségvetést Szili Góza, a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese ismerteti.

A napirenden szerepel még több tanácseli rendelet alkotása, például a lakóbizottságok szervezetről, választásáról és működéséről, továbbá a végrehajtó bizottság titkárságának szervezetről és működéséről. Mindkettőnek dr. Boér János tanácsstag, a jogi bizottság elnöke lesz az előadója.

Ezenkívül a tanácsülés bizottsági jelentéseket és bejelentéseket tárgyal. /MTI/

A Borsodi Szénbányászati Tröszt két legnagyobb bányüzemének eredményes párosversenye

1957. december 10.

A Borsodi Szénbányászati Tröszt két legnagyobb bányüzeme, az ormosi és a kurtyáni szénbánya, az év elején párosversenyszerződést kötött a termelékenység növelésére és az önköltség csökkentésére. A két azonos körülmények között termelő bányüzem közül augusztusban még a kurtyániak vezettek, azóta azonban fordult a helyzet. /folyt. köv./



B 32.kiadás

1957. december 10.

1 óra 31 perc

/A Borsodi Szénbányászati....folyt./

Az ormosi szénbányánál a II-es akna rekonstrukciója, valamint az I-es aknánál a geológiai viszonyoknak legjobban megfelelő fejlesztési módra történt áttéréssel elérték, hogy az összüzemi fejteljesítmény a tavalyi év első kilenc hónapjához viszonyítva mintegy 11 százalékkal emelkedett. A termelékenység növekedése után kedvezően alakult az önköltség is. Így az ormosi szénbányánál decemberre a tervezett tonnánkénti önköltséget 25 forintra csökkentették, s ezzel már a tavalyi önköltségi szinten termelnek.

A két versenyző bányászom egyébként december 10.-én befejezte évi tervét. /MTI/

Az üzletek ezüst-vasárnapi nyitvatartása

1957. december 10.

Budapesten december 14.-én, szombaton és december 15.-én ezüst-vasárnap az iparcikk-üzletek, áruházak a rendszeres hétköznapi nyitvatartási rendjük szerint kötelesek árusítani. Védéken az illetékes megyei, megyei jogú városi tanácsok - a szükségletnek megfelelően a fentiek figyelembevételével - szabályozzák az üzletek nyitvatartását. Az arany-vasárnap nyitvatartásáról később intézkednek. /MTI/

Átvették megbízólevelüket az új fővárosi tanácstagok

1957. december 10.

Kedden délután az új fővárosi tanácstagok a Központi Városházán ünnepélyesen vették át megbízólevelüket. Az ünnepségen az új fővárosi tanácstagokat Pongrácz Kálmán, a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnöke és Lükő József, a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának titkára üdvözölte. /MTI/

B 33.kiadás

1957. december 10.

1 óra 50 perc

Januárban elkészül a Gyermekváros öt-tantermes iskolája

1957. december 10.

A 23. számú Állami Építőipari Vállalat megtartotta a róti Gyermekvárosban kezdődő építkezések műszakiszemléjét. Elsőnek az iskola építését kezdik meg: a régi művelődési házat válaszfalakkal öt tantermes iskolává alakítják át. Az átalakításhoz rövidesen hozzáfognak, pár hét alatt be is fejezik és az új tantermekben januárban megkezdődhet a tanítás.

A jövő évben nagyobb átalakítási és javítási munka kezdődik a Gyermekvárosban, új épületeket is emelnek, a kastély régi, korhadt fafödémjeit pedig kicserélik. A nagy nővérteremben felülről építik be a födémét, hogy meg ne sértsék a mennyezet műemlék freskóját. Husz lakásos személyzeti épület és 240 személyes nyaraló építését is tervezik. - nyaralóban azokat a gyerekeket helyezik el, akik csak a nyári vakációra mennek a Gyermekvárosba. /MTI/

Bemutatták az édesipari új gyártmányait - Negyven új fajta édesség készül a jövő évben

1957. december 10.

Az édesipari üzemi kedden az ÉDOSZ művelődési házában bemutatták ideiglenes készítményeiket és kiállították az 1958-ban üzletekbe kerülő újdonságaikat. A bemutatón szakemberekből álló bizottság vizsgálta meg a gyárak készítményeit.

A bemutatón hét édesipari gyár mintegy 150 készítménnyel vett részt. Ezek közül 40 újdonság a jövő esztendőben kerül az üzletekbe. Az új édességek tervezésében különösen kitűnt a Szerenosi Csokoládégyár. A jövő évben többek között forgalomba hozza a likórpasztillát, a dobozba csomagolt csokoládé-parányt, a Lexi keramellát és a hűtőnek szánt sóborszeszes cukorkát. A Cukrászati Gyár nagy alakú, 31 dekagramm súlyú, csokoládéból készült pezsgős palackkal vonta magára a látogatók figyelmét, de a világ eseményeit követve megmutatták a Szputnyik utasát: Lajka kutyát is, egy csokoládé-aként álló porcelán kutyafigurát készítették. A Csemegé Édesipari Gyár az eddigi kiváló készítményein kívül 1958-ban a földi nagygyerés táblacsokoládéval s a Léda-bonbonnal öregbíti jó hírnevét. Nagy sikert aratott a főváros egyik legnagyobb édesipari üzege, a Budapesti Csokoládégyár újdonsága: a Kék Balaton táblás csokoládé. Ehhez a különlegességhez egy-egy balatoni tájképet csomagoltak. /folyt.köv./

/Bemutatták az édesipar....folyt./

A husz képből álló sorozat összegyűjtése esetén a képeket beszo-  
gáltató gyermekeket a gyár Balaton-körüli utcájára viszi.

A bemutató után az édesiparok elbíráló bizottság  
meghozta döntését: Dobránszky Gyulát, a Budapesti Csokoládégyár  
dolgozóját és Tóth Illést, a Cukrászati Gyár műszaki vezetőjét  
2.000-2.000 forint jutalomban részesítette kiváló készítményei-  
kért, a gyárak közül pedig 6.000 forint jutalommal járó első  
díjat a Szerencsi Csokoládé-gyárnak ítéltek. /MTI/

---

Év végéig elkészül harmincnégy átmeneti lakás a Kilián-laktanyában

1957. december 10.

Év végével lezárul a Kilián-laktanya helyreállításának  
első szakasza.

Keddén megkezdődött a Liliom-utcai szárnyon felépített  
munkásszálló utolsó helyiségeinek műszaki átadása. A 800 személyes  
munkásszálló, amelyhez művelődési terem és 2500 személy ellátására  
alkalmas konyha, valamint étterem tartozik, ilyen módon rövidesen  
teljes egészében az építvállalatok dolgozóinak rendelkezésére  
áll. Jövőre központi fűtőberendezéssel szerelik fel a szállót, az  
idén még kályhákkal fűtenek.

Az épület másik részében a fővárosi tanács 81 átmeneti  
lakást épített. Ezekbe a helyiségekbe költöztetik be ideiglenesen  
azokat, akiknek jelenlegi lakását át kell építeni. December végéig  
34 lakrész készül el, 47-nek az építése pedig a jövő év április 30-  
ig fejeződik be. Az átmeneti lakások szobából, konyhából állnak.  
Minden öt lakásnak közös mosdója és WC-csoportja lesz.

A napokban hozzáfogtak az Üllői uti és Ferenc körüli  
leomlott sarokrész bontásához. A bontás hamarosan befejeződik  
és még ebben az évben elkészítik itt az új pinceföldéret. A jövő  
év elején a sarokrésztől a Ferenc körüti szárny hosszában megkez-  
dik a fővárosi tanács turistaszállójának építését. /MTI/

---

Nemzetközi orósáramu tropikalizációs műszaki konferencia

1957. december 10.

A KGST rendezésében a Szovjetunió, Kína, Csehszlovákia,  
az NDK, Románia és Lengyelország villamosipari szakembereinek  
részvételével többnapos tropikalizációs konferenciát rendez-  
tek Budapesten.

A nemzetközi konferencián Bódi Gyula iparigazgató mon-  
dott megnyitó beszédet, amelyben többek között rámutatott: az elek-  
trotechnikai iparnak egyik legfontosabb problémája, hogy a gyarmati  
gyártmányokat megfelelő trópusi kivitelben tudják készíteni.

- A Kínai Népköztársaságot kivéve - mondotta - országaink-  
nak nincs lehetőségük gyártmányaik trópuson való alkalmazására, azok-  
nak a helyszínen történő kipróbálására és így gyártmányfejleszté-  
süknél nagy szerepet játszik a laboratóriumi kutatás és kísérle-  
tezés. A szocialista országok együttműködése, a tropikalizáció kér-  
déseinek megtárgyalása lehetővé teszi, hogy az egyes feladatokat  
megosztva, a szerzett tapasztalatokat egymasközt kicserélve,  
közös munkával érjük el kitűzött célunkat. Ez az első tropikali-  
zációs konferencia a több évre terjedő együttes munkának a be-  
vezetését jelenti.

A konferencia figyelembe vette, hogy a tropikalizáció  
kérdése elsősorban technológiai vonatkozású, más technológiai  
területeket is érint s ezért az első ilyen ülés munkaprogram-  
jába azokat a feladatokat vették fel, amelyeknek megoldásával a  
más technológiai területek hasonló munkáját is elő tudják segíteni.

A több napig tartó tanácskozáson hazai és külföldi  
szakemberek fejtették ki véleményüket. A baráti légkörben zajló  
értékes konferencia külföldi és hazai képviselői nagyjelentőségű  
megállapodásokat kötöttek a trópusra készülő villamos gyártmányok  
egységesítésére, a tropikalizáció területén az egyes országokban  
elvégzendő kutatási és fejlesztési munkatervnek a kicserélésére  
az 1958-1960 évekre. Ezenkívül a gyártmányok festésére,  
galvanizálására és csomagolására hoztak határozatokat. /MTI/

---

B 36. kiadás 1957. december 10. 16 óra 50 perc

Mejleszt a Társadalmi Szemle új száma

1957. december 10.

A Társadalmi Szemle november-decemberi kettős száma első helyen Molnár Erik előadását közli a Nagy Októberi Szocialista Forradalomról. A kommunista ifjúsági mozgalom előtt álló új feladatokkal foglalkozik Pintor József cikke: Együtt az ifjúság tömegeivel - a szocialista Magyarorszáért. A Lengyel Egyesült Munkáspárt helyzetéről címmel közli a folyóirat Wladyslaw Gomulka a Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottsága X. plenumán elhangzott beszámolójának egy fejezetét.

Szigeti József Még egyszer a Lukács kérdéstről címmel írt tanulmányt. Nemes Dezső Nagy Imre "eszenci" és az áru-lás ideológiai előkészítése című cikkében Nagy Imre nyugaton kiadott revizionista "művét" teszi bírálat tárgyává. Vörös Gyula írása A proletárdiktatúra és a magyarországi ellenforradalom, Lenin A demokráciáról és a diktatúráról című gyűjteményes kötetéhez kapcsolódik. Magyar András A mezőgazdaság belterjes fejlesztésének kérdéseiről ír. Kommunista kormány - burzsoá államban című cikkében Kende István Keralával foglalkozik.

A Dokumentumok rovatban közli a folyóirat a kommunista és munkáspártok moszkvai értekezletén elfogadott Nyilatkozatot és a Bőkekiáltványt, továbbá az újabb Lenin dokumentumokat.

A Vita rovat Szabó Kálmán Szocialista tervszerűség és a spontaneitás című cikkét, valamint Molnár Erik válaszát tartalmazza Csapó László hozzászólására. A Nemzetközi szemle rovat a következőket tárgyalja: Sziria függetlensége és a Közép-Kel-et békéje, Új kormányválság és tömegharok Franciaországban, A népi demokratikus országok diplomáciája a békéért. A Könyvismertetés rovatban Emberi dokumentumok Leninről címmel Kelen Jolán ismerte-ti A mi Vologyánk című új kiadványt. /MTI/

Döntöttek Nagybátony városközpontjának rendezésére kiírt pályázat ügyében

1957. december 10.

A Nagybátony városközpontjának rendezésére kiírt tervpályázat bírálóbizottsága kedden a következő döntést hozta: Az első díjat a bizottság nem adta ki. A 10.000 forintos felemelt második díjat Virág Csabának ítelték. A 6000-6000 forint felemelt harmadik díjat Jurcsik Károlynak, illetve Vinkovits Istvánnak /munkatársai Pálffy Ferenc és Studer Antal/ adták.

Németh Antal és N. Elefánti Erzsébet, illetve Bonta János pályaművét 4000-4000, Legány Zoltán és Schmidt Lajos, valamint Galamb Erzsébet és Lőrincz József, illetve Varga László pályamunkáját a bírálóbizottság 2500-2500 forintért megvásárolta. /MTI/

B 37. kiadás 1957. december 10. 17 óra 10 perc

Szőlészeti anket Egerben

1957. december 10.

Egerben kedden több mint százötven szőlősgazda, mezőgazdász, elméleti- és gyakorlati szakember részvételével szőlőtermelési anket volt. Tóth Dezső, a Földművelésügyi Minisztérium főelőadója beszélt az Eger-borvidék fejlesztésének terveiről, majd Irányos József tudományos kutató az egri szőlőkről készült monográfiát ismertette. Utána Katona Zsigmond egyetemi tanár a vidék szőlőfajtáinak és talajainak tudományos elemzését adta.

A hozzászólók gyakorlati példákkal támasztották alá az elhangzottakat, majd sürgették a környék szőlőkaró el-látásának javítását és több gyakorlati ötletet adtak a szőlőkarók helyi előállítására. Beszültek arról, hogy Eger környékén 3000 hold szőlőtelepítésre alkalmas kihasználatlan terület van, azonban ennek a betelepítését a rossz oltványellátás miatt nem lehetett megkezdeni. A környék oltványellátásán sokat fog javítani, hogy a megyeszékhely körül 18 hold anyatelepet létesítettek az ősszel, de a szükségletet ez sem fogja fedezni. Éppen ezért határozatot hoztak arra, hogy az új telepítésekhez minden községben oltványelő-állító telepet létesítsenek.

Délután a megjelentek előtt Prehoda József tudományos kutató a vörösbor készítéséről tartott előadást, amelyhez ugyancsak sokan hozzászóltek. /MTI/

--

A hazánkban tartózkodó kínai protestáns egyházi küldöttség találkozása budapesti katolikus papokkal

1957. december 10.

A hazánkban tartózkodó kínai protestáns egyházi küldöttség tagjai Kvan Hsun/kinai / püspök vezetásával az Országos Béketanács székházában találkoztak budapesti római katolikus papokkal. A beszélgetés baráti légkörben, gazdag tapasztalatokkal zárult. /MTI/ /-ting /protestáns

--

MTI BELFÖLDI HIREK  
B 38. kiadás 1957. december 10. 17 óra 10 perc

Református és evangélikus lelkészi békegyűlések Budapesten és vidéken

1957. december 10.

Az Országos Béketanács református bizottsága egyházkerületenként lelkészi békegyűléseken vitatja meg az egyház béketevékenységet. A dunántúli református egyházkerületben Győri Elemér püspök vezetésével Pápán, a dunamelléki református egyházkerületben Bereczky Albert püspök jelenlétében Budapesten tartották meg a lelkészek békekonferenciáját. Az Országos Béketanács evangélikus bizottsága több mint 300 lelkész részvételével teológiai konferencián vitatta meg az egyház békeszolgálatát. A konferencián megjelent Ordas Lajos püspök. A református békegyűléseken és az evangélikus lelkészi teológiai konferencián résztvettek és felszólaltak a hazánkban tartózkodó kínai protestáns egyház-küldöttség tagjai, Evan Hsun/kinai püspök vezetésével. A békegyűlések résztvevői határozatot fogadtak el, amelyben állást foglalnak a moszkvai békekiáltvány és az Országos Béketanács december 4-i nyilatkozata mellett. /MTI/

-- /ting /protestáns

Tárgyalások indulnak jugoszláv és olasz karmesterek magyarországi hangplemezfelvételeiről

1957. december 10.

Darvas Gábor, az Állami Hangplemezgyártó Vállalat művészeti vezetője januárban Jugoszláviába és Olaszországba utazik. Mindkét országban tárgyalásokat folytat neves karmesterekkel, mert a vállalatnak az a szándéka, hogy külföldi művészek közreműködésével is készít majd hangplemezeket. /MTI/

--

Szombaton nyílik meg Barcsay Jenő festőművész kiállítása

1957. december 10.

Barcsay Jenő Kossuth-díjas festőművész kiállítása szombaton délkén nyílik meg a Nemzeti Szalonban. A kiállítást László Gyula egyetemi tanár nyitja meg. /MTI/

16.45

--

1109

MTI BELFÖLDI HIREK

B 39. kiadás 1957. december 10. 17 óra 10 perc

Békegyűlések százain tárgyalják a kommunista- és munkáspártok békekiáltványát, az Országos Béketanács felhívását

1957. december 10.

Szeged üzemeiben, hivatalaiban, népfrent-szervezeteiben mintegy 50 békebizottságot alakítottak újjá, amelyek széleskörű programot dolgoztak ki a békemozgalom feladatainak, valamint a kommunista- és munkáspártok békekiáltványának ismertetésére. Számos kisgyűlésen kívül külön találkozókat rendeznek az orvosok, a pedagógusok, a színészek és művészeti dolgozók részére. A kisgyűlések sorozata kedden kezdődött a szegedi cipőgyárban, amelynek dolgozói táviratban közölték az Országos Béketanáccsal: egyetértenek a moszkvai békekiáltvánnyal és követelik a tömegpusztító fegyverek gyártásának azonnali megszüntetését.

Heves megye üzemi, városi és falusi MSZMP alapszervezeteiben mindenütt megvitatták a békemozgalom nagyjelentőségű eseményeit. Több mint tízezer kommunista vállalta, hogy a párt-önkormányzati békeharcosokkal közösen a békekiáltványt gyűléseken, továbbá családlátogatásokon ismertetik a lakossággal a kommunista és munkáspártok nyilatkozatát és kiáltványát.

A Hazafias Népfrent Jászberényi járási és községi bizottságai eddig több mint kétszáz békegyűlést rendeztek. December 15-én Jászárokszállás és Jászfényszaru nagygyűlésen vesznek részt az üzemek, a vállalatok, a termelőszövetkezetek és állami gazdaságok dolgozói.

A közeli napokban mintegy 70 pécsi üzem és intézmény kommunistái tájékoztatják dolgozó társaikat a békemozgalom soronkövetkező feladatairól. Elsőnek a pécsi porcelángyárban tartottak békebeszélgetéseket.

Borsod megye több mint 200 nőtanácsa is részt vesz a békemozgalmi feladatok végzésében. Az első békegyűléseket a Lenin Köhászati Művek asszonyai rendezték és példájukat a többi üzemi nőtanácsai is kövezték. A városokban, az üzemekben gyűléseket, a falvakban pedig tanyázó esteket, családlátogatásokat szerveznek. Eddig már csaknem 400 összejövételt tartottak.

A komáromi járástan most folynek a pártaktiválások, 27 községben pedig békegyűlés lesz. December 13-án a Hazafias Népfrent megyei elnöksége és a megyei békebizottság közösen megbeszéli, hogyan lehetne a legszélesebb rétegekben tudatosítani a két fontos dokumentum jelentőségét. Ugyancsak a népfrent még ebben a hónapban mintegy ezer pedagógus részvételével ankétot rendez, amelyben megbeszélnek azt is, hogyan kapcsolódjanak te ebbe a munkába a pedagógusok. /folyt köv./

B 40. kiadás 1957. december 10. 17 óra 35 perc

/Békegyűlések.....1.folyt.

A Vibarsarok békeharcosai december 13-án nagygyűlést rendeznek Békéscsabán. A Hazafias Népfront Vas megyei és szombathelyi városi bizottsága december 14-én tart nagygyűlést. December 19-én Nyiregyháza lesz megyei béke-aktívaértekezlet, majd ezt követően a a járási székhelyeken és a községekben ismertetik a dolgozókkal a kommunista-és munkáspártok mezővári békekiáltványát. /MTI/

--

Csehszlovák tudósok és szakemberek érkeztek Budapestre

1957. december 10.

A magyar-csehszlovák kulturális egyezmény alapján Budapestre érkezett Karel Chlupac, a prágai oktatási és művelődésügyi minisztérium marxizmusosztályának felelős munkatársa, dr. Edvard Marsalek, az / Mikrobiológiai Intézet vezetője, dr. Milan Matousek, a brnoi műszaki egyetem építészeti anyagok tanszékének tudományos munkatársa, dr. Jiri Havranek, a prágai orvosi egyetem higiéniai fakultásának adjunktusa és dr. Vasil Lukac, a pilseni orvostudományi egyetem biológiai fakultásának adjunktusa. /MTI/

-- / olomouci

Narvsi ikerü magyar képmiállítás Szófiában

1957. december 10.

A Képzőművészeti Alap Képcsarnokai ősszel száz műtől, grafikákból, akvarellekből és kisplasztikai munkákból álló kiállítási anyagot küldött Szófiába. A kiállítás november elején nyílt meg a szófiai Magyar Intézetben és jelenleg is tart. A magyar művészek - köztük Elekffy, Domanovszky, Ferenczy, Kerényi, Kisfaludi-Strobl, Szentiványi, Szőnyi, Zádor műveinek igen nagy sikere, sokan látogatják a kiállítást és a bolgár lapok is bőségesen méltatják. A szófiai Művészeti kiadó most többszáz lapra terjedő magyar grafikai munkát rendelt meg a Képzőművészeti Alap Képcsarnokaitól. A vállalatnak ez az első kereskedelmi jellegű kapcsolata egy baráti országgal. /MTI/

--

17.10

B 41. kiadás 1957. december 10. 17 óra 45 perc

Megszavazták Zala megye 1958. évi költségvetését

1957. december 10.

A Zala megyei tanács kedden tartotta negyedévi rendes tanácsülését, amelyen többek között megtárgyalták és megszavazták a megye 1958. évi költségvetését. A tanács jövő évi költségvetési előirányzata - 29 millióval több az 1957 évinél. A költségvetésben jelentős összegek szerepelnek iskolák, egészségügyi intézmények építésére, falu-villamosításra, közművesítésre.

A megyei tanácsülés második napirendi pontként megtárgyalta a megye áruellátását és kereskedelmi hálózatának helyzetét. /MTI/

--

Fontos határozatot hozott Miskolc rendezésére a városi tanácsülés

1957. december 10.

Miskolc város tanácsa kedden rendkívüli ülésen tárgyalta meg a város fejlesztésével és rendezésével kapcsolatos kérdéseket.

Kolonits Lajos, az építési állandó bizottság elnöke ismertette az utóbbi három évben végzett munkát. A beszámolóhoz több mint harmincan szóltek hozzá. Legtöbben a közművesítéssel foglalkoztak, de sokan kifogásolták azt is, hogy nem egységes városrendezési elvek szerint jelölik ki az új lakótelepeket.

A széleskörű vita után a tanácsülés több határozatot hozott. Többek között elhatározták, hogy 1958-ban el kell készíteni a városrendezési és városfejlesztési tervet. A felsőbb kormányzatszervekhez fordulnak, hogy biztosítsák a csatornázási, a víz- és utahálózat kiépítéséhez szükséges / Az egészségügyi követelményeknek megfelelően jelölik ki a jövőben az új lakótelepek helyét, s nem engedélyeznek építkezést ott, ahol az egészségre ártalmas, szennyezett a levegő. Bejelentették, hogy jövőre a városi tanács kezelésében megkezdí működését a salakblokktegla-gyártó üzem, amely a kislakás-építkezések anyagát biztosítja.

-- / összeget

A városfejlesztési kérdések után a tanácsülés a jövő évi költségvetést tárgyalta meg. /MTI/

--

B 42. kiadás 1957. december 10. 12 óra 05 perc

A Mandragora és A róka meg a szőlő bemutatója

1957. december 10.

December 20-án hozza első ízben színre a Kátona József Színház Niccolò Machiavelli Mandragora című ötfelvonásos komédiáját. A darab szerepeit Buss Gyula, Tarsoly Elemér, Rajz János, Garas Dezső, Makkay Margit, Ungvári László, Sivó Mária, Máthé Erzsébet és Csernus Mariann alakítja. A díszleteket Varga Mátyás, a jelmezeket Laczkovich Piroska tervezte. A darab zenéjét Dávid Gyula szerezte. Rendező Major Tamás.

A Madách Kamaraszínházban ugyancsak december 20-án tartják A róka meg a szőlő bemutatóját, amelynek G. Figueiredo a szerzője. A főbb szerepeket Pécsi Sándor, Horváth Jenő, Kelemen Éva és Bárdi György alakítják.

A róka meg a szőlő-t Barlai Gusztáv és Horváth László fordította, a zenéjét Endre Emil szerezte, a díszleteket Csiki Emil tervezte. A darabot Vámos László rendezte. /MTI/

-. -

Cikkgyűjteményt adott ki a Román Népköztársaság budapesti nagykövetségének sajtósztálya

1957. december 10.

A Román Népköztársaság kikiáltásának tizedik évfordulójára /december 30./ a budapesti román nagykövetség sajtósztálya gazdag cikkgyűjteményt adott ki. A cikkgyűjtemény bemutatja a Román Népköztársaság tíz év es népgazdasági fejlődését, a tudomány, a kultúra és a művészetek kibontakozását, a nemzetiségek új életét, az ország külföldi kapcsolatait és szemelvényeket ad a mai román költészetből. /MTI/

-. -

Henri Ramez

1957. december 10.

a párizsi Salon Populiste igazgatója tanulmányutra Budapestre érkezett. /MTI/

-. -

B 43. kiadás 1957. december 10. 10 óra 10 perc

Több mint 100 üzem küldte el képviselőjét a Fémáru- és Szerszám-gépgyár gyártmány- és gyártásfejlesztési ankétjára

1957. december 10.

A Fémáru- és Szerszám-gépgyárban kedden gyártmányfejlesztési ankétot rendeztek. A szakmai vitára száznál több üzem, közöttük olyan nagyüzemek, mint a Csepel Vas- és Fémüvek, a MAVAG, a Ganz vállalatok, a Dimávg és a Wilhelm Pieck - küldte el szakembereit. Az egyes munkadarabok megmunkálását fokról-fokra szemléltető fényképeken, grafikonokon mutatták be.

Délelőtt az egyes üzemszerveket nézték meg, délután pedig Polyák János igazgató bevezető szavai után, megkezdődött az ankét. Mihalszky János technológus tartott előadást, többek között ismertette a gyártmány- és gyártmányfejlesztés eddigi tapasztalatait. A mozgalmat 1955-ben azzal a céllal indították el, - mondotta - hogy a gyártmányaikat olcsóbbá tegyék, s ráfizetés nélkül termeljenek. Az eltelt több mint két éves időszak alatt igen szép eredményeket értek el. Most, e szakmai megbeszélést arra szeretnék felhasználni, hogy eredményeiket más, hasonló feltételekkel dolgozó üzemek is átvegyék, másrészt pedig, hogy a jelenlevők hozzászólásaikkal segítsék a Fémáru- és Szerszám-gépgyáriakat olyan területeken, amelyeken eddig nem érték el a kívánt eredményt.

Beszédét számokkal illusztrálta. Csak a konstrukciós változásokkal, - mondotta - évenként 700 gép gyártását alapul véve, mintegy egymillió hetszáz ezer forint megtakarítást értek el. Ez annak köszönhető, hogy már a tervezésnél arra gondolnak, hogy miként kell majd megmunkálni a készitendő gépek különböző alkatrészeit. Lényeges elv, hogy a gyártmány lehetőleg minél kevesebb alkatrészből tevődjen össze és ezen belül is minél kisebb legyen a bonyolult alkatrészek száma. Éppen ezért olyan szerkezeti formákat kell keresni, amelyek megmunkálása viszonylag a legkönnyebb.

A továbbiakban részletesen kitért a gyár egyes termékeinél kikísérletezett, kedvező megmunkálási folyamatok ismertetésére és szavait azzal fejezte be, hogy a gyártás- és gyártmányfejlesztési mozgalmat nemcsak gazdasági munka, hanem politikai munka is, mert általában az emberekben él a megszokottság elve, a régihez való ragaszkodás.

Az előadást vita követte. /MTI/

-. -

B 44, kiadás 1957. december 10. 8 óra 15 perc

A Könyvgyári Minisztérium és a Goldberger Textilművek pártbizottságainak megbeszélése a felső irányítás javításáról

1957. december 10.

A Könyvgyári Minisztérium MSZMP bizottsága hasznos kezdeményezést indított el. Megbeszéléseket tart a nagyobb üzemek pártbizottságaival arról, hogy látják a minisztérium irányító munkáját, közös erővel hogyan tudnák azon javítani. Kedden délután a legnagyobb textilgyár, a Goldberger Textilművek óbudai telepét keresték fel a minisztérium pártbizottságának tagjai.

A beszélgetésen a Goldberger gyár több műszaki vezetője számos fontos, a munkájukat gátló kérdést vetettek fel. Elmondották, helyesnek tartják a minisztériumnak azt az intézkedését, hogy ismét egy irányítási alá vonták a kelenföldi szövődet és az óbudai kikészítőt, ez azonban nem mindig jár előnnyel rájuk nézve. Meg akarják valósítani a vertikális termelést, de jelenleg a szövőde nem tudja ellátni a kikészítőt nyers szövettel és féltő, hogy e miatt a következő hónapokban nem használhatják ki teljes termelő berendezésüket. Egyik legfőbb kérés volt, hogy a tavasszal hozzáláthassanak a gyár rekonstrukciójához és fejezzék be Kelenföldön az ellenforradalom miatt abbamaradt ebéllő építését. Erre már azért is nagy szükség van, mert a mostani étkező helyiségében gépeket akarják felállítani, hogy a termelést fokozhassák.

A minisztérium képviselői megígérték segítségüket. A gyár vezetői és dolgozói elmondották, örömmel fogadták a minisztérium kezdeményezését, mert a személyes kapcsolat révén is közelebb kerültek egymáshoz és együttesen könnyebben tudják megoldani a feladatokat. /MTI/

Néprajzi és népművészeti kiállítás nyílt Vácott

1957. december 10.

A váci járási művelődési házban megnyílt Pest megye első néprajzi és népművészeti gyűjteményes kiállítása. Bemutatnak többek között egy bottyáni szobát teljes berendezéssel, továbbá kender megmunkáló eszközöket, szötteket és más népművészeti alkotásokat. /MTI/

17.45

B 45, kiadás 1957. december 10. 8 óra 15 perc

Meznyit Szolnok megye 74. művelődési otthona

1957. december 10.

A Szolnok megyei Szelevény községben megnyitották a társadalmi munkában épített 350 személyt befogadó új művelődési otthont. Az építkezésen több mint 200.000 forint értékű munkát végzett a lakosság. Ezzel együtt a megyében hetvennégy művelődési intézmény működik. /MTI/

France Glidat Liszt-díjas francia zongoraművész

1957. december 10.

december 16-án délután fél 6 órakor fellép a Magyar-Szovjet Barátság Házában /Gorkij fasor 45./ Műsorán Balakirjev, Szkrjabin, Prokofjev, Stravinszkij, Rahnmaninov, Hacsaturján, Dohnányi, Liszt és Debussy művek szerepelnek. Belépődíj 5 forint. /MTI/

MEDOSZ megyei küldöttterkekezet Kaposvárott

1957. december 10.

December 10-én, kedden délelőtt kezdődött meg Kaposvárott a szakszervezeti színház nagytermében a Somogy megyei mezőgazdasági és erdőgazdasági dolgozók szakszervezetének megyei küldöttgyűlése. Beszámolót Fokács Lajos, a MEDOSZ Somogy megyei elnöke tartott, ismertette a szakszervezetek munkáját, többek között beszélt a hiányosságokról és azokról a feladatokról, amelyek a szakszervezetekre hárulnak az elkövetkező időkben. A beszámolót/vita követte, amelyen több mint husz hozzászólás hangzott el. A vita után a küldöttterkekezet megválasztotta a megyei választmányt, a számvizsgáló bizottságot és az országos küldötteket, majd határozati javaslatot fogadott el a szakszervezeti munka megjavítására. /MTI/

/élnék

Ítélet Pálinkás /Pallavicini/ Antal bűnügyében

1957. december 10.

A Legfelsőbb Bíróság katonai kollégiumának különtanácsa Pálinkás /Pallavicini/ Antal őrnagyot - aki 1956. október végén Mindszenty Józsefet harcokcsik kíséretében Budapestre kísérte - halálra ítélte, mert katonai ellenforradalmi zászlóalj szervezett, az államvédelmi őrség tagjait őrizetbe vette és gyalázkodó röpiratot szerkesztett. Az ítéletet végrehajtották. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 46. kiadás 1957. december 10. 10 óra 0) - perc

Az ideindult jóval többet költenek jövőre egészségügyre és kulturális célokra. Hajdu-Bihar megyében

1957. december 10.

Keddi ülésén tárgyalta és elfogadta a Hajdu-Bihar megyei tanács a megye 1958. évi költségvetését. Az elfogadott költségvetés egyik fő jellemzője a tanácsok pénzgazdálkodási és tervezési hatáskörének kiszélesedése. A Hajdu-Bihar megyei tanácsok az irányszámként megadottnál ötmillióval több saját bevételt terveztek, s ennek megfelelően növelik kiadásait. A szociális és egészségügyi kiadások összege több mint 12 millióval emelkedett az 1957 évvel szemben, ami elsősorban a meglévő egészségügyi intézmények számszerű és minőségi fejlődését biztosítja. Mikepércsen 120 ágyas szociális otthon létesítenek a tbc-s betegek gondozására s 12 milliót fordítanak az anya- és csecsemővédelemre. A jövő évre kulturális célokra előirányzott összeg több mint 17 millióval haladja meg az idei összegeket. /MTI/

-. -

Ünnepélyesen megnyitották a Jászság népfőiskoláját Jászárszálláson

1957. december 10.

Jászárszálláson kedden este ünnepélyesen megnyitották a Jászság népfőiskoláját. Az ünnepi megnyitón 75 hallgató, egyénileg dolgozó paraszt, tsz tag, kisipari szövetkezeti dolgozó kezdte meg a tanulást. A népfőiskola legfiatalabb hallgatója 17 éves, a legidősebb pedig 58 éves. Hetenként kétszer tartanak egyenként hat órás foglalkozást, amelyen többek között mezőgazdasági, politikai, egészségügyi, társadalmi és természettudományi, néprajzi és irodalmi előadások lesznek. /MTI/

-. -

MTI BELFÖLDI HIREK

B 47. kiadás 1957. december 10. 10 óra 15 perc

Üzemi tanács választás az Almásfüzitői Timfőgyárban

1957. december 10.

Az Almásfüzitői Timfőgyár dolgozói az iparágban - s Komárom megyében is - elsőként választják meg az üzemi tanácsot. A múlt héten szakszervezeti nagyaktívá 40 személyt jelöltek a tanács, kedden pedig a dolgozók által javasolt tagok megválasztására került sor. Tizenöt üzemi részben összesen 21 tagot választanak.

Az erőműben és a villamos üzemben kedden is fejeződött a szavazás. Az erőműben Kocs Viktor idős szakmunkás, lakatos csoportvezetőt választották meg egyik képviselőjüként. Száznyolcvan dolgozó közül százhuszonheten adták rá szavazatukat. A villamos üzemben a legtöbb szavazatot Rofusz József művezető elektrikus kapta. A gyár legtöbb üzemi részében négy napon át tart a választás, hogy a különböző műszakban mind szavazhassanak. Ugy tervezik, az üzemi tanács januárban tartja első ülését. /MTI/

-. -

Jégeső Komárom megyében

1957. december 10.

Komárom megyében kedden délután többhelyütt, így Tatabányán, Almásfüzitőn, Komáromban, néhány perccel át jégeső esett. A megyében a legöregebbek sem emlékeznek decemberi jégesőre. /MTI/

-. -

MTI BELFÖLDI HIREK

B 48. kiadás 1957. december 10. 9/1 óra 55 perc

Időjárás-jelentés

1957. december 10.

A Meteorológiai Intézet jelenti 1957. december 10-én, kedden este 21 órakor:

A hőmérséklet tovább esik

A hideg sarkvidéki eredetű levegő beáramlása szárazföldünk nyugati és középső területei felé tovább erősödik. Így a mai nap folyamán már elárasztotta Németország, Csehszlovákia és Lengyelország egy részét, ahol jelentős hőmérséklet-csökkenés következett be.

Hazánkban ma felhőátvonulások voltak és több helyen volt záporosó, sőt a főváros külterületéről és Dorogról zivatar is jelentett. A nappali hőmérséklet általában 6-9 fokig emelkedett.

Budapesten kedden 21 órakor a hőmérséklet 3 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 758 milliméter, erősen emelkedő irányzatú.

Várható időjárás szerdán estig: változó felhőzet, néhány helyen havasosó, majd havazás. Időnként élénk nyugati, és zaknyugati szél, a hőmérséklet tovább esik.

Várható leghalacsonyabb hőmérséklet ma éjjel minusz 3, minusz 6.

Legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán általában minusz 1-plusz 2, a déli megyékben plusz 2-plusz 5 fok között. /MTI/

---

21.10

Hazánkba érkezett az angol Szövetkezeti Párt elnöke

1957. december 10.

A SZÖVOSZ meghívására kedden este hazánkba érkezett James Mortimer Peddie, az angol Szövetkezeti Párt elnöke és John Moffat Sanderson, az angol szövetkezeti nagykereskedelmi társaság igazgatója. A vendégeket, akik résztvesznek a SZÖVOSZ IV. kongresszusán, a Ferihegyi repülőtéren Tanák László, a SZÖVOSZ igazgatóságának elnökhelyettese fogadta. /MTI/

---

- V é g e -



**MTI.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590  
A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 1. kiadás 1957. december 11. 6 óra -- perc

Halastóval javítják a hortobágyi szikot

1957. december 11.

A tiszántuli öntözési lehetőségek bővülésével, halastavak létesítésével többszáz hold szikes talajt hasznosítottak a Hortobágy szélén, az Ohati Állami Gazdaságban. Tavaly az őszi halászás után a halastó szélén husz holdat kikapcsoltak a tőgazdaságból s ezen a részen az agronómusok növénytermeléssel próbálkoztak, s takarmánynövényvel vetették be. A husz holdról mintegy hetvenezer forint értékű takarmányt takarítottak be. A következő évben újabb kísérleti parcellákon is próbálkoznak a hortobágyi szikesek ilyen hasznosításával. /MTI/

---

Kiemelkedő jövedelem egy hegyvidéki termelészövetkezetben

1957. december 11.

Az északmagyarországi falvakban az idén több termelészövetkezet alaposan rácsafolt a mende-mondára, hogy a hegyvidékeken kevésbé célszerű és jövedelmező a közös munka. Borsodban az idén alakult megyesszói Potófi Termelészövetkezetnél 84 forint lett egy munkaegység értéke, s a pénzt, valamint a természetbeli juttatást már teljes egészében megkapták a tagok. A szép jövedelmet - a helyi adottságokat felismerve - főleg juhászatból, ipari növény- és aprómag termesztésből szerezték. /MTI/

---

Bentlakásos téli tanfolyamon bővítik szakismereteiket a Fejér megyei állami gazdaságok brigádvezetői

1957. december 11.

A Fejér megyei állami gazdaságok igazgatósága a husz Fejér megyei állami gazdaság brigádvezetői részére a Pusztaszabolcsi Állami Gazdaságban egy hónapos bentlakásos téli tanfolyamot szervezett. Először az állattenyésztő brigádvezetők bővítik szak tudásukat, majd a növénytermesztési brigádvezetők tanfolyamára kezdődik. /MTI/

---